Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **75 (1957)**

Heft 28

PDF erstellt am: **01.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 28 Bern, Montag 4. Februar 1957 — 75. Jahrgang — 75e année — Berne, lundi 4 février 1957 **No 28**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660. Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660. En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 163594–163618.
Antrag betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons St. Gallen.
Antrag betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das Schreiner- und Glasergewerbe der Gemeinden Rorschach, Rorschacherberg und Goldach.
Konsumverein Rheinau (Zürich).
Lave-Vite S.A. en liquidation, Genève.
Interdictions de rouvrir un commerce après liquidation (2 publications).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung der EPK über Handelsmargen und Zuschläge für Tafeläpfel der Ernte 1956. – Prescriptions du SFCP concernant les marges commerciales et les suppléments pour les pommes de table de la récolte de 1956.
Verfügung des EVD über die Preise für Mehl und Brot sowie Hartweizendunst. – Ordonnance du DEP concernant le prix de la farine et du pain, ainsi que des fins finots de blé dur.
Bolivien: Währungsreform; Zölle. – Bolivie: Réforme monétaire; droits de douane.
Sud-Vietnam: Réglementation de l'importation.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. – Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste 241).
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Inhabersparheft Nr. 57217 der Rheintalischen Creditanstalt, in Altstätten, Wert per 31. Dezember 1956: Fr. 9538.05.
2. Inhabersparheft Nr. 6038 der Spar- & Leihkasse Schmerikon, Wert per 21. Juni 1955: Fr. 3816.
3. Inhaberschuldbrief Nr. 847, von Fr. 15 000, datiert vom 20. März 1936, lastend auf der Liegenschaft des Emil Schläpfer-Siegfried, Sternackerstrasse 3, St. Gallen.
4. Versicherungsbrief Nr. 222, Pfandprotokoll Sevelen Band G, im Betrage von Fr. 864, datiert vom 19. Juli 1906, lastend auf der Liegenschaft des Johannes Schwendener-Spreiter, Räfis, Sevelen.
5. Inhaberschuldbrief Nr. 469, Pfandprotokoll Gams Band XI, im Betrage von Fr. 1500 (ursprünglich Fr. 2500), datiert vom 27. April 1920, lastend auf dem Heimwesen des Josef Rutz, Landwirt, Feld, Gams.
6. Versicherungsbrief Nr. 236, Pfandprotokoll Weesen Band II, im Betrage von Fr. 1060.61, datiert vom 1. März 1852,

   Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 150, Pfandprotokoll Weesen Band III, im Betrage von Fr. 5000, datiert vom 7. Juli 1873,

   beide lastend auf der Liegenschaft des Emil Schmid, Metzgermelster, Wohnhaus Nr. 251 und Stall Nr. 259, Metzgerei, Hauptstrasse, Weesen.
7. Versicherungsbrief Nr. 5512, Pfandprotokoll Rapperswil Band H, im Betrage von Fr. 435.16 (ursprünglich Fr. 1636.37), datiert vom 9. Oktober 1893, lastend auf der Liegenschaft des Christ. Führer, «Zum Steinbock», Rapperswil.
8. Inhaberschuldbrief Nr. 975, von Fr. 7000, datiert Wil, den 24. April 1942, lastend auf dem Heimwesen des Hermann Gebert, Baumeister, an der Toggenburgerstrasse 6, in Wil.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1 und 2 binnen 6 Monaten und Ziff. 3–8 binnen einem Jahre, vom Tage der ersten Veröffentlichung an, vorzuweisen, und zwar: Ziff. 1 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheintal in Altstätten, Ziff. 2 und 7 beim Bezirksgerichtspräsidium See in Uznach, Ziff. 3 beim Bezirksgerichtspräsidium III St. Gallen, Ziff. 4 und 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg in Buchs, Ziff. 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Gaster in Kaltbrunn und Ziff. 8 beim Bezirksgerichtspräsidium Wil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (96[1])

St. Gallen, den 18. Januar 1957.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Es wird vermisst: Schuldurkunde der Einwohnergemeinde Beringen, vom 31. Dezember 1952, von Fr. 2000, fällig am 31. Dezember 1956, lautend auf Frau Louise Weber-Bollinger, Rickenbach bei Wil (St. Gallen), als Gläubigerin.

Der allfällige Inhaber des vermissten Titels wird aufgefordert, ihn innert sechs Monaten, vom 6. Dezember 1956 an gerechnet, dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Schaffhausen, 5. Dezember 1956. **Gerichtskanzlei I. Instanz:**
(51[2]) Dr. H. P. Fischer, Gerichtsschreiber.

Es wird vermisst: Pfandobligation von Fr. 47 500, eingeschrieben den 3. Mai 1897, Bern-Grundbuch Nr. 206, Fol. 116, lastend auf der Liegenschaft Gartenstrasse 13, in Bern, Bern-Grundbuchblatt Nr. 136, Kreis III, der Frau Klara Marie Weibel, geb. Hiltbrunner, in Langenthal, lautend zugunsten des am 1. April 1955 in Langenthal verstorbenen Gläubigers Dr. med. Ernst Hiltbrunner.

Der allfällige, unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (120[1])

Aarwangen, den 26. Januar 1957. **Der Gerichtspräsident: Briner.**

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Schuldbriefes von Fr. 8000, urspr. Fr. 12 000, datiert 7. April 1931 (Grundprotokoll Seuzach Bd. 16, Seite 140), lastend auf den Liegenschaften Assek. Nrn. 176 und 177 in der Gemeinde Seuzach, sowie auf rund 31,3 Aren Wies- und Ackerland bei der Kirche Seuzach; jetziger Schuldner und Pfandeigentümer: Hans Müller, Neftenbach; urspr. Schuldner: Jakob Berweger, Seuzach; letztbekannter Gläubiger: Julius Stutz, alt Bäckermeister, Winterthur, oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (6[1])

Winterthur, den 4. Juni 1956.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Substitut: Hünerwadel.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 5 Obligationen der Zürcher Kantonalbank zu 3 %, im Nominalwerte von je Fr. 1000, Nr. 115085, datiert 2. Mai 1947, fällig gewesen 2. Mai 1955, mit Coupon per 20. März 1955 und Nrn. 294792/95, datiert 4. November 1952, fällig werdend 4. November 1958, mit Coupons per 10. Februar 1955 bis 10. August 1958.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (34[1])

Zürich, den 27. September 1956.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Troisième publication

Nous, président du Tribunal de première instance: ordonnons au détenteur inconnu de l'obligation au porteur Crédit Hypothécaire de la Suisse Romande, à Genève, 3%, No 1067, de 1000 fr., échue le 14 mai 1956, avec coupon au 15 avril 1956 et coupon au 14 mai 1956 attachés, de la produire et de la déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. A. I. (52[1])

Tribunal de première instance de Genève:
Maurice Cuénod, président.

Le détenteur des titres au porteur suivants:

Une obligation Crédit Foncier Vaudois, Série XVII, 1953, 3 %, 1000 fr., No 2791, coupons au 1er mai 1957 et suivants attachés;

une obligation Crédit Foncier Vaudois, Série XIV, 1951, 3 %, 1000 fr., No 24222, coupons au 15 février 1957 et suivants attachés,

est sommé de me les produire jusqu'au 30 juin 1957, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (50[2])

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J. G. Favey.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der Gerichtspräsident von Fraubrunnen hat nach Ablauf der Auskündigungsfrist unterm heutigen Datum als kraftlos erklärt: Schuldbrief vom 10. September 1930, Belege I/3005, im Betrage von Fr. 5000, zugunsten der Frau Lina Binggeli-Fivian, Münchenbuchsee, haftend als Grundpfandrecht in der I. Pfandstelle auf den Münchenbuchsee-Grundstücken Nrn. 294, 295 und 296 der Frau Binggeli vorgenannt. (128)

Fraubrunnen, den 1. Februar 1957. **Der Gerichtsschreiber:**
Schindler.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

30. Januar 1957.
Polygraphischer Verlag A.G. (Editions Polygraphiques S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1945, Seite 2582). Die Generalversammlung vom 18. Januar 1957 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 10 neuen Namenaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000, eingeteilt in 30 Namenaktien zu Fr. 5000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

30. Januar 1957.
Akt.-Ges. für Industriefinanzierungen, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Januar 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Industriefinanzierungen aller Art, insbesondere die Vermittlung von Industriebeteiligungen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 21 200 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Albiez, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Talstrasse 83 in Zürich 1 (Büro Dr. Kurt Spitz).

31. Januar 1957. Chemische und pharmazeutische Produkte.
Intersanitas S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1955, Seite 1725), chemische und pharmazeutische Produkte. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 11. Januar 1957 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

31. Januar 1957. Entrostung von Rohrleitungen usw.
Entrobit A.G. in Liquidation, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1956, Seite 3202), Entrostung und Entkalkung, Reinigung mit Auskleidung und Korrosionsschutz von Rohrleitungen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

31. Januar 1957. Reinigung von Steinfassaden usw.
Curalit-Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3279), Reinigung und Pflege von Steinfassaden usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

31. Januar 1957. Waren aller Art usw.
Siber Hegner & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1956, Seite 1575), Betrieb eines Import- und Exportgeschäftes für Waren aller Art usw. Robert Siber Hegner, Präsident des Verwaltungsrates, ist auch Direktor; Wolfgang Edmund Siber Hegner, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nicht mehr Direktor, jedoch Vizepräsident des Verwaltungsrates. Die beiden Genannten sowie Max Binney, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, und Friedrich Heinrich Zürrer, Direktor, führen statt Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Ralph Harold Gautier, von Cologny, in Kilchberg (Zürich). Der Prokurist Alfred F. Kunz wohnt nun in Thalwil.

31. Januar 1957.
Reederei Zürich A.-G. (Armement Zurich S.A.) (Armamento Zurigo S.A.) (Zurich Shipping Company Ltd.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1955, Seite 2026), Betrieb der Hochseeschiffahrt usw. Ernst Göhner und Oskar Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Alfred Gehrig, von Zürich, in Collonge-Bellerive (Genève). Neues Geschäftsdomizil: Schoffelgasse 7, in Zürich 1.

31. Januar 1957. Motorräder usw.
Universal A.G., Oberrieden, in Oberrieden (SHAB. Nr. 256 vom 31. Oktober 1952, Seite 2665), mechanische Erzeugnisse, insbesondere Motorräder, usw. Andreas Hinnen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Orlando Vedova, von Peccia (Tessin), in Oberrieden (Zürich).

31. Januar 1957. Hüte.
Carl Müller A.G. (Charles Müller S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 252 vom 26. Oktober 1956, Seite 2710), Hutfabrikationsgeschäft. Ruth Heiz führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Moser, von Biel (Bern) und Zürich, in Zürich.

31. Januar 1957. Chemische Produkte usw.
Plüss-Staufer A.-G., Oftringen, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1955, Seite 326), chemische Produkte, Kunststoffe, Kitte, Kreiden usw., mit Hauptsitz in Oftringen. Willy Kaiser führt Einzelunterschrift nun als Delegierter des Verwaltungsrates und stellvertretender Generaldirektor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Heinrich Schäfer, von Männedorf, in Aarburg, Vizedirektor. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Baptist Steinmann, von Wohlen (Aargau), in Aarburg.

31. Januar 1957.
Sennereigenossenschaft Schalchen, in Wildberg (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1954, Seite 1206). Die Unterschrift von Arnold Wattinger ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung als Präsident gewählt worden Albert Binder-Trachsler, von und in Wildberg. Der Präsident führt mit dem Kassier oder mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

31. Januar 1957. Boden- und Wandbeläge.
Giordano & Rüedi, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Mario Giordano, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur 1, und Hermann Rüedi, von Hallau, in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1957 ihren Anfang genommen hat. Erstellen von fugenlosen Boden- und Wandbelägen. Grenzstrasse 19.

31. Januar 1957. Eisenwaren usw.
F. Bender, in Zürich (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1952, Seite 3122), Handel mit Eisenwaren usw. Einzelprokura ist erteilt worden an Hans Brändli, von und in Zürich.

31. Januar 1957. Perlen, Edelsteine usw.
Max Kniel sen., in Zürich (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1954, Seite 2259), Handel mit Perlen, Edelsteinen und Juwelen. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 39.

31. Januar 1957. Möbel, Buchverlag.
Fritz Schatzmann, in Rüschlikon (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1956, Seite 3083), Handel mit Möbeln. Der Geschäftsbereich wird erweitert um Buchverlag.

31. Januar 1957.
I. Schweizerische Gartenbau-Ausstellung 1959 in Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. November 1956 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Durchführung der I. Schweizerischen Gartenbau-Ausstellung 1959 in Zürich und kann alle Geschäfte tätigen, die damit in Zusammenhang stehen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgane sind die Schweizerische Gärtnerzeitung und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus fünf bis sieben Mitgliedern. Der Präsident oder der 1. Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder dem Geschäftsführer. Es sind dies: Hans Remund, von Mühleberg (Bern), in Henau, Präsident; Fritz Schröter, von und in Zürich, 1. Vizepräsident; Ernst Spalinger, von Thalwil, in Erlenbach (Zürich), Kassier, und Eugen Remund, von Mühleberg (Bern), in Zürich, Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Forchstrasse 287 in Zürich 8 (beim Verband Schweizerischer Gärtnermeister).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

30. Januar 1957. Café-Restaurant.
Manzini «chez Gottardo», in Bern, Inhaber der Firma ist Gottardo Manzini, von Russo (Tessin), in Bern. Betrieb des Café-Restaurants «Landhaus». Altenbergstrasse 6.

30. Januar 1957. Stellenvermittlung.
Frau Wanda Christen, in Bern, Betrieb eines Stellenvermittlungsbureaus (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1946, Seite 1007). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Januar 1957. Kosmetische Produkte usw.
Kolb & Grimm, in Köniz. Unter dieser Firma sind Vreni Kolb, geb. Michel, von Lauterbrunnen, in Köniz, und Charlotte Grimm, geb. Romang, von Langnau i. E., in Bern-Bümpliz, beide mit Zustimmung ihrer Ehegatten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1955 begonnen hat. Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und chemisch-technischen Produkten. Könizstrasse 300.

30. Januar 1957. Damenwäsche, Strickwaren.
E. Niedt, in Bern. Inhaberin der Firma ist Elsa Niedt, geb. Voltenauer, von Langendorf (Solothurn), in Bern. Handel mit Damenwäsche und Strickwaren. Scheibenstrasse 16.

30. Januar 1957.
A.G. für Wirtschaftspublikationen (S.A. pour des publications économiques), in Bern (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1957, Seite 211). Walter von Kaenel, von Aeschi bei Spiez, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt.

31. Januar 1957. Frucht- und Gemüsekonzentrate.
E. Binz, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Ernst Binz, von Herbetswil (Solothurn), in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Handel mit Frucht- und Gemüsekonzentraten. Oberdorfstrasse 1.

31. Januar 1957.
Schweizerische Käseunion A.G. (Union suisse du commerce de fromage S.A.) (Unione svizzera pel commercio del formaggio S.A.) (Swiss Cheese Union Inc.), in Bern (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1955, Seite 126). Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 14. Dezember 1956 wurde zum Prokuristen ernannt: Jörg Grünig, von Burgistein, in Bern. Er zeichnet zu zweien mit einem Mitglied der Geschäftsleitung.

31. Januar 1957.
Moditta Herren- und Damenmode A.G. Bern, in Bern (SHAB. Nr. 90 vom 18. April 1956, Seite 999). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 29. Januar 1957 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Ditta Herren- und Damenmode A.G. Bern.** Die übrigen publizierten Tatsachen werden von der Revision nicht betroffen.

31. Januar 1957. Eisenwaren.
Christen & Cie., Aktiengesellschaft, in Bern, Eisenwarenhandlung (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1955, Seite 115). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Kopp, von Niederönz, in La Tour de Peilz.

31. Januar 1957. Geschäftsbücher usw.
Baur & Co., in Wabern, Gemeinde Köniz, Geschäftsbücher- und Blockfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1944, Seite 438). Die Kommanditärin Marie Baur, geb. Moser ist gestorben; ihre Kommandite von Fr. 75 000 ist erloschen. Hedwig Julia Baur, geb. Petermann, Ehefrau des Komplementärs, von Bern, in Wabern, Gemeinde Köniz, ist, mit Zustimmung der Gesellschaft zu Ober-Gerwern als Vormundschaftsbehörde vom 21. Januar 1957, als Kommanditärin mit einer Barkommandite von Fr. 5000 eingetreten.

31. Januar 1957. Maschinen, Werkzeuge.
Fritz Iseli & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Februar 1957 beginnt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Fritz Iseli, von Jegenstorf, in Bern. Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 50 000 ist Ernst Frauchiger, von und in Bern. Er führt Einzelprokura. Handel mit Maschinen und Werkzeugen. Langobardenstrasse 5.

Bureau de Courtelary

31 janvier 1957. Maréchalerie, serrurerie, menuiserie, etc.
G. Grosjean & Fils, à Orvin. Gaston Grosjean, Maurice Grosjean et Georges Grosjean, fils du premier, tous de Plagne, à Orvin, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1957. Maréchalerie, serrurerie, charronnage, menuiserie.

Bureau Fraubrunnen

31. Januar 1957. Manometer, Thermometer usw.
Haenni & Cie. Aktiengesellschaft, in Jegenstorf, Fabrik für Manometer, Thermometer, Hygrometer (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1956, Seite 50). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Rey, von Möriken (Aargau), in Solothurn.

Bureau Frutigen

30. Januar 1957. Bürstenwaren, Plastikartikel.
Hans Fischer, in Aeschi bei Spiez, Handel mit Bürstenwaren en gros, Plastik-Gebrauchsartikeln (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1956, Seite 170). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Januar 1957. Eisen, Haushaltartikel.
Karl Schneider-von Rütte, in Frutigen. Inhaber der Firma ist Karl Schneider-von Rütte, von und in Frutigen. Handel mit Eisen und Haushaltartikeln. Dorf.

Bureau Laufen

29. Januar 1957. Bauunternehmung.
Gebr. Fringeli, in Zwingen (SHAB. Nr. 90 vom 18. April 1956, Seite 1000), Kollektivgesellschaft, Baugeschäft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Paul Fringeli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Fridolin Fringeli als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Fridolin Fringeli.**
29. Januar 1957.
Handschin und Scherrer, Haarverwertung, in Nenzlingen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1954, Seite 615). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Laufen vom 25. Januar 1957 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

Bureau Thun

22. Januar 1957. Fahrräder, Maschinen usw.
Bachmann & Co, in Thun, Kommanditgesellschaft, «Ardita»-Fahrradwerk, Maschinenfabrik usw. (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1952, Seite 1763). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Gertrud Bachmann, geb. Hadorn, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Marcel Bachmann, nun in Hilterfingen, wird Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 5000, welche voll einbezahlt ist. Ihre Einzelunterschrift ist erloschen. Neu als unbeschränkt haftender Gesellschafter tritt ein Marcel Bachmann, von Buchholterberg, in Hilterfingen, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Gertrud Bachmann. Der bisherige Kommanditär Hans Däppen scheidet aus; seine Kommandite von Fr. 5000 ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

30 janvier 1957. Expédition, camionnage, etc.
Spaeth & Deschenaux succ. A. Deschenaux, à Fribourg, commission, expédition, camionnage, entrepôt, déménagement, garde-meubles (FOSC. du 5 mai 1950, N° 104, page 1167). Aux fondés de pouvoir: Charles Deschenaux et Anne-Marie Deschenaux (inscrits) est conférée la signature individuelle.
30 janvier 1957.
Omni-Commerce S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 28 janvier 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de participer, par acquisition d'actions ou par financement, à des entreprises commerciales, industrielles et financières exerçant leur activité dans tous les domaines. La société pourra traiter des opérations financières et commerciales se rapportant à l'achat, la vente, l'importation et l'exportation de tous produits. Le capital social est fixé à 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées en numéraire. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres, actuellement de: Dr Edouard Huguenin, de La Sarraz (Vaud), et Le Locle, à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle en qualité d'administrateur unique. Siège: avenue de la Gare 7, chez Me Henri Périsset, notaire.

Bureau Murten (Bezirk See)

30. Januar 1957.
Konsumgenossenschaft Kerzers & Umgebung, in Kerzers (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1955, Seite 3195). Die Unterschrift von Ernst Minder ist erloschen. Präsident ist Erich Zimmermann (bisher Vizepräsident); Vizepräsident: Jakob Schwab, von und in Kerzers (neu); Kassier: Walter Raths (bisher); Sekretär: Eduard Brunner (bisher). Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

29. Januar 1957.
Fleckviehzuchtgenossenschaft Guldenthal und Umgebung, in Mümliswil-Ramiswil (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1948, Seite 1707). Die Unterschrift des Josef Ackermann ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde Gustav Ackermann, von Mümliswil, in Ramiswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar-Kassier zu zweien.

Bureau Kriegstetten

30. Januar 1957.
Oskar Steimer, mech. Schmiede und Schlosserei, in Zuchwil. Inhaber dieser Firma ist Oskar Steimer, von Langenthal, in Zuchwil. Mechanische Schmiede und Schlosserei. Schmiedeweg 237.
30. Januar 1957.
Vinc. Kost, Eisenwarenhandlung, in Gerlafingen. Inhaber dieser Firma ist Vincenz Kost, von Sursee, in Gerlafingen. Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Haushaltartikeln und Farbwaren. Kriegstettenstrasse 705.
30. Januar 1957. Maschinen.
AGRO-Service SA. in Zuchwil, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1955, Seite 862). Zum Geschäftsführer wurde ernannt Xaver Heimgartner, von Fislisbach (Aargau), in Solothurn. Er führt Einzelunterschrift.
30. Januar 1957. Elektromotoren, Elektrowerkzeuge usw.
ELWEX A.G., in Luterbach, Herstellung, Vertrieb und Reparaturen von Elektromotoren und Elektrowerkzeugen sowie von Bestandteilen zu solchen und Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1951, Seite 2791). Laut öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 3. Dezember 1956 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Lebern

29. Januar 1957. Ofenbau, Wand- und Bodenbeläge usw.
Hans Odermatt, bisher in Solothurn (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1954, Seite 3131). Die Firma hat den Sitz nach Bellach verlegt. Inhaber ist Hans Odermatt, von Dallenwil (Nidwalden), nun in Bellach. Der Firmainhaber lebt mit seiner Ehefrau Bertha, geb. Künzle, in Gütertrennung. Ofenbaugeschäft, Cheminées, Wand- und Bodenplattenbeläge. Winkelgasse 108.

Bureau Olten-Gösgen

30. Januar 1957. Fahrzeuge, Werkzeuge, thermische Apparate usw.
Merz A.G. Dulliken, in Dulliken, Fahrzeuge, Werkzeuge, thermische Apparate usw. (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1955, Seite 2988). Dr. Richard A. Sonder, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun Adolf Merz, Direktor (bisher Vizepräsident).
31. Januar 19.
Bally-Arola Schuh A.G. (S.A. des Chaussures Bally-Arola), in Schönenwerd (SHAB. Nr. 281 vom 29. November 1956, Seite 3022). Die Prokura des Markus Hefti ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

29. Januar 1957.
Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn (SZB), in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1955, Seite 980). Die Prokura des Hermann Hügli ist erloschen. Prokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Haltiner, von Eichberg (St. Gallen), in Solothurn.
30. Januar 1957. Konditorei, Bäckerei.
Fritz Flückiger, in Solothurn, Konditorei und Bäckerei (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1956, Seite 591). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
30. Januar 1957.
Devo Solothurn «A» Immobilien A.G., in Solothurn. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Januar 1957 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf, den Verkauf, die Erstellung, den Umbau und die Verwaltung von Liegenschaften zu Wohn- und Geschäftszwecken in Solothurn und Umgebung. Das in bar voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft GB Solothurn Nr. 1674, 21 a 97 m² an der Bechburgstrasse mit den Wohnhäusern Nrn. 9, 11, 13 und 15 zum Preise von Fr. 1 500 000 von der «Union Bau A.G.», in Solothurn, zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und, wenn nicht alle Aktionäre bekannt sind, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat Dr. Max Gubler, von Frauenfeld, in Olten. Er führt Einzelunterschrift. Prokura zu zweien ist erteilt worden an Johann Johler, von Wikon (Luzern), in Olten, und Walter Metzger, von Gündelhart-Hörhausen (Thurgau), in Olten. Geschäftsdomizil: Wengistrasse 2 (Schweizerische Volksbank).

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

26. Januar 1957. Chemikalien usw.
Sugro A.G., in Basel, Fabrikation von Chemikalien usw. (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1956, Seite 95). Die Prokura von Paula Roth ist erloschen.
26. Januar 1957. Abbruch, Aushub.
E. Stehrenberger & Co., in Basel. Ernst Stehrenberger-Dietrich, von Friltschen, in Basel, und Hugo Gutzwiller-Brodbeck, von Therwil, in Oberwil (Basel-Landschaft), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 21. Januar 1957 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Abbruch von Liegenschaften; Verwertung von Abbruchmaterial und Aushub für Hoch- und Tiefbauten. Klosterberg 25 (bei J. E. Meyer-Scholl).
26. Januar 1957. Motorfahrzeuge usw.
Gustav Moeseh A.G., in Basel, Handel mit Motorfahrzeugen usw. (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1955, Seite 2824). Die Prokura von Elisabeth Guldenfels ist erloschen.
26. Januar 1957.
Margarete Schnaas, Schleppschiffahrt, Duisburg, Zweigniederlassung Basel, in Basel (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1955, Seite 1680). Die Prokura des Arthur Grimm ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Jakob Amacker, von Kappel (St. Gallen), in Basel.
26. Januar 1957.
City-Cinéma Betriebs A.G., in Basel (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1953, Seite 971). Aus dem Verwaltungsrat ist die Präsidentin Frieda Rosenthal ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Rudolf Hofer, von Langnau i. E. und Zürich, in Zürich, als Präsident, und Dr. Robert Rickenbacher, von Steinen (Schwyz), in Binningen. Unterschrift wurde erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Dr. Ernst Schwegler. Prokura wurde erteilt an Arnold Lang, von und in Zürich. Alle zeichnen zu zweien.
26. Januar 1957. Beteiligungen.
Société Internationale Pirelli S.A., in Basel, Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1955, Seite 2471). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Piero Pirelli infolge Todes ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Leopoldo Pirelli, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand.
28. Januar 1957.
Blumenhaus am Bahnhof, Rud. Weber, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Weber-Kellerhals, von Basel, in Neuallschwil, Gemeinde Allschwil. Handel mit Blumen. Centralbahnplatz 3-4.
28. Januar 1957. Blumen.
Rud. Weber, in Basel, Blumengeschäft (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1942, Seite 411). Domizil: Spalenring 127. Der Inhaber wohnt nun in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil.
28. Januar 1957. Maschinen.
Etienne Borer G.m.b.H., in Basel, Fabrikation von Maschinen usw., durch Konkurs aufgelöste und gelöschte Gesellschaft (SHAB. Nr. 148 vom 27. Juni 1956, Seite 1653). Zur Durchführung eines im Zeitpunkt der Löschung hängigen Prozesses wird die Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der Firma **Etienne Borer G.m.b.H. in Liq.** wieder eingetragen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist der Geschäftsführer Robert Borer-Girod, von Kleinlützel, in Basel. Domizil: Hauensteinstrasse 136.
29. Januar 1957. Liegenschaften.
Taceo G.m.b.H., in Basel, Liegenschaftshandel usw. (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1948, Seite 2015). Die Firma hat sich durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 28. Dezember 1954 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.
29. Januar 1957. Textilien usw.
E. Schärer & Co., in Basel, Handel mit Textilien usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1956, Seite 2299). Neues Domizil: Drahtzugstrasse 67.
29. Januar 1957.
Baugenossenschaft Eigenheim Römerweg Reinach, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Januar 1957 eine Genossenschaft mit

dem Zweck, den Mitgliedern in gemeinsamer Selbsthilfe gesunde und wohnliche Eigenhäuser, insbesondere am Römerweg in Reinach (Basel-Landschaft), zu beschaffen und den gemeinschaftlichen Siedlungscharakter sowie die gemeinsamen Wohnungsinteressen auch nach der Erstellung wahren zu helfen. Eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltung aus mindestens 4 Mitgliedern gehören an: Georg Adank, von Luzein, in Schiers, als Präsident; Johann Imhof, von Basel, in London, sowie André Obrecht und Hans Baumann, diese von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Jungstrasse 8 (bei Obrecht).

30. Januar 1957. Akkumulatoren usw.

Plus A.G., in Basel, Herstellung von Akkumulatoren usw. (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1957, Seite 35). Die Prokura des Julius Steffen ist erloschen.

30. Januar 1957. Elektrische Installationen.

Ehrat & Feltz, in Basel, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1952, Seite 523). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Alfons Feltz», in Basel.

30. Januar 1957. Elektrische Installationen.

Alfons Feltz, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfons Feltz-Schwarz, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Ehrat & Feltz», in Basel, übernommen. Elektrische Installationen. Clarahofweg 5.

30. Januar 1957.

Wasgenring-Apotheke, Pia von Vincenz, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Pia von Vincenz, von Romanshorn, in Allschwil. Apotheke. Welschmattstrasse 1.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

30. Januar 1957.

Continental Uhren A.G. (Montres Continental S.A.), in Sissach (SHAB. Nr. 101 vom 1. Mai 1956, Seite 1128). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Januar 1957 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 100 000 durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000 erhöht. Auf die neuen Aktien wurden Fr. 100 000 bar einbezahlt. Es beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist mit Fr. 200 000 einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

30. Januar 1957. Luft- und wärmetechnische Anlagen.

Henri Wegmann, Filiale in Schaffhausen, Ingenieurbureau für luft- und wärmetechnische Anlagen (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1953, Seite 3043), mit Hauptsitz in Winterthur. Diese Zweigniederlassung ist am 31. Dezember 1956 aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

31. Januar 1957.

Bau- & Immobiliengenossenschaft Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1947, Seite 2919). Zum Rechnungsführer wurde der bisherige Aktuar Christian Peyer und als Aktuar der bisherige Rechnungsführer Ernst Schmid gewählt. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Rechnungsführer oder dem Aktuar.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. Januar 1957.

Wasch-Express A.G., in St. Gallen, maschinelle und chemische Reinigung von Textilien, insbesondere von Wäsche usw. (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1955, Seite 3148). Willy Schuchter, Präsident, Angelo Palatini und Dr. Alex Sennhauser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Willy Schuchter ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt: Max Källi, von und in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift.

29. Januar 1957. Textilien.

Kurth Ith, in Wil. Inhaber der Firma ist Kurt Ith, von Ermatingen, in Wil. Handel mit Textilien. Obere Bahnhofstrasse 46.

30. Januar 1957. Spedition.

Goth & Co. A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Speditionsgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1957, Seite 233), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Peter Goth wohnt nun in Basel und das Mitglied des Verwaltungsrates Hans Rychen in Münchenstein.

30. Januar 1957. Mühle.

Karl Gassers Erben, Mühle, in Altstätten, Kunden- und Handelsmühle (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1934, Seite 1024). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

30. Januar 1957. Druckfarben usw.

Arthur Müller, in Rapperswil, Fabrikation von und Handel mit Druckfarben usw. (SHAB. Nr. 290 vom 12. Dezember 1942, Seite 2828). Geschäftsdomizil: Glärnischstrasse 10.

Graubünden — Grisons — Grigioni

31. Januar 1957. Finanzielle Operationen usw.

Tisadep A.-G., in Chur, Ausführung von finanziellen Operationen, Immobiliengeschäfte und Beteiligungen (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1952, Seite 2967). Dr. Giacomo Sommaruga ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. Januar 1957. Bedachungen.

M. Bürer-Schürch & Sohn, in Landquart, Gemeinde Igis, Bedachungsgeschäft (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1952, Seite 2892). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Marie Bürer-Schürch aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Bruno Elias Bürer-Zindel, von Walenstadt, in Landquart, Gemeinde Igis, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet jetzt B. Bürer-Zindel.

31. Januar 1957.

Viehzuchtgenossenschaft Parpan, in Parpan (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1951, Seite 1731). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 27. Dezember 1955 die Statuten teilweise revidiert. Für die Schulden der Genossenschaft haftet deren Vermögen und jedes Mitglied auf Grund seines Zuchtbuchtierbestandes solidarisch.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

31. Januar 1957. Baugeschäft.

Hermann Stutz A.G., in Hatswil, Gemeinde Hefenhofen, Baugeschäft (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1955, Seite 2151). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 23. Januar 1957 ist das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 700 000 erhöht worden durch Ausgabe von 200 durch Verrechnung voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital ist jetzt in 700 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

31. Januar 1957. Textilien.

Winzeler, Ott & Cie. Aktiengesellschaft Weinfelden, in Weinfelden, Fabrikation und Veredelung von Textilien, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1956, Seite 1317). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Willy Albert Beerli, von Rheineck (St. Gallen), in Weinfelden.

31. Januar 1957. Sportbälle.

F. Steiger & Co., in Kreuzlingen, Fabrikation nahtloser Leder-Sportbälle, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1954, Seite 1436). An Stelle von Paul Steiger, der aus der Gesellschaft ausgeschieden ist, ist Ernst Steiger-Merz, Ehemann der Gesellschafterin Fanny Steiger-Merz, von Flawil, in St. Gallen, in die Gesellschaft eingetreten.

31. Januar 1957. Elektrische Installationen usw.

W. Strähl, in Rutishausen, Gemeinde Dünnershaus, elektrische und Wasserleitungsinstallationen (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1951, Seite 292). Die Geschäftsnatur umfasst auch den Handel mit elektrischen Apparaten, Beleuchtungskörpern, Glaswaren und Bestecken.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquarossa

30 gennaio 1957.

Fratelli Genni, Segheria, commercio legnami e fabbricazione imballaggi, in Corzoneso, società in nome collettivo (FUSC. del 16 marzo 1948, N° 63, pagc 763). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto 17 gennaio 1957 della Pretura di Blenio.

Ufficio di Locarno

24 gennaio 1957.

A.G. für industrielle Elektronik AGIE (S.A. pour électronique industrielle AGIE) (Industrial electronic Ltd. AGIE), precedentemente a Basilea (FUSC. del 24 gennaio 1955, N° 19, pagina 229). Dipendentemente da atto pubblico 18 dicembre 1956 e verbale assembleare di stessa data, la società ha trasferito la sua sede sociale a Losone. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. La società ha per scopo l'indagine, la fabbricazione ed il commercio su tutto il campo dell'applicazione industriale dell'elettricità ed elettronica e può partecipare ad imprese simili. Lo statuto originale porta la data del 26 febbraio 1954 ed è stato modificato in data 18 dicembre 1956. Il capitale sociale, interamente liberato, è di 250 000 fr., diviso in 250 azioni nominative di 1000 fr. ciascuna. Le pubblicazioni hanno luogo sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La convocazione alle assemblee ha luogo a mezzo lettera raccomandata. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno o più membri. Lo compongono attualmente: Leonard dottor Gysin, da Liestal e Basilea, in Basilea, presidente; Werner Ullman, da Basilea, a Locarno, e Ernst Leemann, da Russikon, in Muralto, membri, tutti con firma sociale individuale. Recapito, presso lo stabilimento in Losone.

31 gennaio 1957. Costruzioni edili, ecc.

Giugni Albino, in Locarno, costruzioni edili e del genio civile (FUSC. del 29 maggio 1953, N° 121, pagina 1300). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessazione dell'attività.

31 gennaio 1957.

Consorzio di allevamento di suini, in Tenero, società cooperativa (FUSC. del 1° ottobre 1935, N° 229, pagina 2431). Il diritto di firma di Giacomo dell'Ambrogio è estinto. Attuale presidente è Guido Soldati, fu Francesco, da Gentilino, in Breganzona (già vice-presidente); vice-presidente: Albert Feitknecht, fu Alberto, da Twann, in Tenero (già segretario-cassiere), e segretario-cassiere: Mario Guscetti, fu Cesare, da Quinto, in Bellinzona. Vincola la firma collettiva del presidente o del vice-presidente con quella del segretario-cassiere.

Ufficio di Lugano

22 gennaio 1957. Prodotti farmaceutici.

Farmint S.A. (Farmint A.G.) (Farmint LTD.), precedentemente a Zurigo (FUSC. del 3 giugno 1955, N° 127, pagina 1450). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 16 novembre 1956 e del 19 gennaio 1957, la società ha trasferito la sua sede a Lugano. Essa ha per scopo la fabbricazione, la diffusione e il commercio dei prodotti farmaceutici «Erba». Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti originali portano la data del 16 gennaio 1952. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da due a 5 membri, attualmente 5 che sono: Edoardo Visconti, fu Giuseppe, di nazionalità italiana, a Milano, presidente, e che non è più delegato; Alberto Gähwiler, da Kirchberg (San Gallo), in Zurigo, che cessa di essere vice-presidente; Dr Arnold Benz, da Marbach (San Gallo), in Zurigo; Dr Mario Gonella-Mornacco, di nazionalità italiana, in Milano, vice-presidente, e Guido Bustelli di Edoardo, da Locarno, in Lugano, consigliere delegato. La firma sociale è conferita individualmente al presidente, al vice-presidente ed al consigliere delegato e collettivamente a due agli altri due membri del consiglio di amministrazione. Dr Alessandro Paladini non è più direttore e la sua firma è estinta. Via Marconi 4, ufficio proprio.

30 gennaio 1957.

Handels & Verwaltungs A.G., a Castagnola, beni immobili, società anonima (FUSC. del 12 ottobre 1950, N° 239, pagina 1611). Con verbale notarile delle sue assemblee generali straordinarie del 22 dicembre 1956 e del 28 gennaio 1957, la società ha modificato la ragione sociale in **Beta Holding A.G. (Beta Holding S.A.)**, e lo scopo sociale in partecipazioni e trattazione di tutti gli affari di una società holding. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è Claire Traber nata Riedener, da Homburg (Turgovia), in Castagnola, con firma individuale e che cessa di firmare quale procuratrice. Otto Traber, già amministratore unico, è ora presidente del consiglio d'amministrazione con firma individuale.

30 gennaio 1957. Costruzioni, ecc.
Massimo Andreoli e figlio, a Lugano, impresa costruzioni, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 28 dicembre 1954, N° 303, pagina 3330). La società è sciolta a partire dal 1° gennaio 1957. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene radiata. Attivo e passivo sono assunti dal socio Dante Andreoli, a Lugano, qui sotto inscritto.

30 gennaio 1957. Costruzioni edili, ecc.
Dante Andreoli, a Lugano. Titolare è Dante Andreoli di Massimo, da Carona, in Lugano. La ditta ha assunto attivo e passivo dal 1° gennaio 1957, della società in nome collettivo «Massimo Andreoli e figlio», a Lugano, radiata. Impresa di costruzioni edili, lavori di sopra e sottostruttura, cemento armato, lavori in gesso e pavimentazioni stradali. Via Marco da Carona 1.

Distretto di Mendrisio

30 gennaio 1957. Impianti sanitari e riscaldamenti, ecc.
Fernando Inaudi, in Chiasso. Titolare è Fernando Inaudi di Matteo, da Vico-Morcote, in Chiasso. Impianti sanitari e riscaldamenti, importazioni ed esportazioni di merci di generi diversi. Via Grütli 6.

30 gennaio 1957. Commestibili.
Arrigo Angiolina Ved. fu Luigi, in Caneggio, commestibili e osteria (FUSC. del 4 maggio 1935, N° 103, pagina 1148). Attualmente il genere di commercio della ditta è unicamente: commestibili.

31 gennaio 1957. Spedizioni, ecc.
Il Globo S.A., in Chiasso, esercizio di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC. del 10 dicembre 1956, N° 290, pagina 3128). Nuovo recapito: via Livio 14.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

28 janvier 1957. Immeubles.
Riant-Coin S.A., à Lutry, société immobilière (FOSC. du 29 avril 1954, page 1093). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 décembre 1956, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Lausanne

30 janvier 1957. Alimentation.
Mme G. Hennard, à Lausanne, alimentation (FOSC. du 29 juin 1948, page 1829). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

31 janvier 1957. Boulangerie, etc.
R. Dupuis, à Lausanne, boulangerie, etc. (FOSC. du 28 novembre 1946, page 3477). Par décision du 13 novembre 1952, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

31 janvier 1957. Produits en caoutchouc, etc.
Société anonyme pour la vente des produits Bulgomme (Pennel et Flipo), à Lausanne, produits en caoutchouc, etc. (FOSC. du 14 septembre 1956, page 2336). Le conseil est composé de Paul Stoudmann (inscrit), nommé président; Jean Pennel, de France, à Hem (France), vice-président, et Claire Vuille, de La Sagne (Neuchâtel), à Pully. La société est engagée par la signature collective du président et de Claire Vuille, nommée secrétaire. Les pouvoirs de Paul Stoudmann sont modifiés en conséquence.

31 janvier 1957. Epicerie, etc.
R. Witz, à Lausanne. Chef de la maison: Robert Witz, de Cerlier (Berne), à Prilly. Epicerie, vins et liqueurs. Avenue d'Ouchy 34.

31 janvier 1957. Voiles pour bateaux, articles nautiques.
André Périllard, à Lausanne. Chef de la maison: André Périllard, allié Meyer, de Mauborget (Vaud), à Lausanne. Fabrication et réparation de voiles pour bateaux; commerce et représentation d'articles nautiques en tous genres. Galeries Beau-Rivage, Ouchy.

31 janvier 1957.
Société immobilière de l'Avenue Warnéry B. S.A., à Lausanne (FOSC. du 7 novembre 1946, page 3256). La signature de l'administrateur Georges Richon, démissionnaire, est radiée. Marcel Ogay, de Lovatens, à Lausanne, devient seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: place St-François 14bis, chez L. Jacquier, gérant.

31 janvier 1957.
Chambre des Pauvres Habitants de Lausanne, à Lausanne, association (FOSC. du 10 juillet 1944, page 1564). Suivant décision de l'assemblée générale du 10 décembre 1952, l'association a décidé de se faire radier, n'étant pas assujettie à l'inscription. Elle est par conséquent radiée.

31 janvier 1957. Laiterie.
A. Bourgeois, à Lausanne, laiterie (FOSC. du 29 novembre 1954, page 3044). Le titulaire renonce au magasin Rue de l'Ale 38 qui n'est plus exploité. Nouvelle adresse: route du Châtelard 18.

Bureau de Morges

31 janvier 1957.
Verreries de St-Prex S.A., à St-Prex (FOSC. du 20 janvier 1955, N° 16, page 192). La signature du fondé de procuration Ernest Jaccard est radiée.

31 janvier 1957. Immeubles.
Le Morget S.A., à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 29 janvier 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la gérance et la vente d'immeubles, ainsi que toutes opérations commerciales s'y rattachant, notamment l'achat pour le prix de 65 000 fr. d'un immeuble sis à Morges, lieu dit «A Morges», article 250 du cadastre, N° 133, d'une surface de 104 m². Le capital social de 50 000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 francs, est divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. Les publications, convocations et communications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration d'un à trois membres est actuellement composé de: Roger Adatte, de Charmoille, à Lausanne, président, et Dante Luini, de Vevey, à Morges, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux: dans les locaux de «Luini S.A.», rue de la Gare 5.

Bureau de Nyon

31 janvier 1957. Restaurant.
V. Sumi, à Begnins, exploitation de l'Hôtel de l'Ecu Vaudois (FOSC. du 11 décembre 1945, page 3089). Le siège de la maison et le domicile particulier du titulaire sont transférés à Prangins. Le titulaire est Victor Sumi, de Gessenay, à Prangins. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Restaurant de l'Aérodrome».

Bureau d'Yverdon

30 janvier 1957. Tea-room.
Roland Payot successeur de Hoirs d'Alfred Payot, à Yverdon, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 13 octobre 1954, page 2618). La raison est modifiée en celle de Roland Payot. La maison a modifié son genre d'affaire qui est actuellement exploitation d'un tea-room. Rue du Lac 45.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

30. Januar 1957.
Lichtversorgung Walkersten-Bad, in Törbel. Laut Beschluss der Gründungsversammlung und gemäss Statuten vom 21. Oktober 1956 hat sich unter dieser Firma eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt, die Weiler Walkersten, Parlei, Rohrackern, Kumme, Schaufel, Gäschi, Ochsenweide, Riedfluh, Schaufelwald, Isch und Bad mit elektrischer Energie zu versorgen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Wallis» und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Ihm gehören an: Werner Juon, von und in Törbel, Präsident; Otto Karlen, von und in Törbel, Aktuar, und Hieronymus Fux, von und in Embd, Mitglied. Sie zeichnen zu zweien.

30. Januar 1957.
Luftseilbahn Lenkerbad—Gemmipass A.G. (Téléférique Loèche-les-Bains—Col de la Gemmi S.A.), in Leukerbad (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1956). Das Aktienkapital von Fr. 450 000 ist nun voll einbezahlt.

Bureau de Sion

Complément.
Les Creusets S.A., Ateliers de Constructions électro-mécaniques, à Sion (FOSC. du 29 janvier 1957, N° 23, page 284). Le président et administrateur-délégué Arthur Valterio possède la signature individuelle; Joseph Grichting, secrétaire, signe collectivement avec Arthur Valterio.

30 janvier 1957.
Société Immobilière Route du Camp N° 2, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 mai 1956, page 1247). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 janvier 1957, la société a décidé de modifier sa raison sociale en celle de: Société Immobilière Amalu, de transférer son siège social à Sion et de modifier son but social. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, l'exploitation et la location de tous immeubles en Suisse ou à l'étranger. Les statuts originaires portent la date du 19 avril 1955 et ont été modifiés le 19 janvier 1957. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Robert Bersier, de et à Genève, qui engage la société par sa signature individuelle. Adresse: Bureau de la Banque Populaire Valaisanne.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

29 janvier 1957. Immeubles, etc.
Traval S.A., à Peseux, société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, etc. (FOSC. du 13 juillet 1954, N° 160, page 1817). Le capital social de 180 000 fr. est actuellement entièrement libéré. L'administrateur unique Georges Nagel est maintenant domicilié à Bôle (Neuchâtel).

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 janvier 1957. Produits horlogers, etc.
Ortell S.A., précédemment à Bienne (FOSC. du 6 novembre 1952, N° 261, page 2707). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 décembre 1956, la société a décidé de transférer son siège social à La Chaux-de-Fonds. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat et la vente, l'exportation et l'importation, la représentation de produits horlogers et industriels de tous genres, de même que la participation à d'autres sociétés visant un but semblable. Les statuts originaires portant la date du 3 décembre 1946 ont été modifiés le 21 décembre 1956. Le capital social de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. L'unique administrateur, Maurice Cart, a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. En remplacement, Pierre André Stauffer, de et à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur. Il représentera la société par sa signature individuelle. Locaux: Avenue Léopold-Robert 88.

29 janvier 1957. Horlogerie.
Dumont et Maître, à La Chaux-de-Fonds, terminages d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 22 juillet 1952, N° 169). Nouvelle adresse: Ormes 32.

30 janvier 1957. Pierres d'horlogerie.
Lucien Méroz, à La Chaux-de-Fonds, tournage de pierres d'horlogerie (FOSC. du 8 avril 1942, N° 79). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert N° 105.

30 janvier 1957. Boulangerie, etc.
Alfred Wälchli fils, à La Chaux-de-Fonds, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 11 mai 1934, N° 108). Cette raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

30 janvier 1957. Restaurant.
Paul Grether, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 12 juin 1935, N° 134). Le titulaire modifie son genre de commerce comme suit: exploitation d'un café-restaurant. Nouvelle adresse: rue Jardinière 43.

30 janvier 1957. Droguerie.
Eddy Friedli, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Eddy Jean Friedli, de Wynigen (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une droguerie. Avenue Charles-Naine 5.

Bureau de Neuchâtel

30 janvier 1957.
Société Immobilière du Secours, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 29 juillet 1947, N° 174, page 2167). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 décembre 1956, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 163594. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1956, 12 Uhr.
NAGO Nährmittel AG., Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.

Schokolade und Konfiserieartikel; Konditorei-Halbfabrikate.

PRALUX

Nr. 163595. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1956, 12 Uhr.
NAGO Nährmittel AG., Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.

Schokolade und Konfiserieartikel; Konditorei-Halbfabrikate.

PRALOR

Nr. 163596. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1956, 12 Uhr.
NAGO Nährmittel AG., Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.

Halbfabrikate für das Konditoreigewerbe.

CAOR

N° 163597. Date de dépôt: 8 novembre 1956, 17 h.
E. I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, **Wilmington** (Delaware, U.S.A.). — Marque de fabrique.

Produits chimiques et matières plastiques résineuses synthétiques sous forme de poudres, notamment pour usage dans les arts industriels.

DELRIN

N° 163598. Data del deposito: 8 novembre 1956, ore 10.
Mario Frugoni, piazza S. Felicita 4, **Firenze** (Italia).
Marca di fabbrica e di commercio.

Oggetti d'argento quali servizi da toletta, portasigarette, scatole per profumi, ciprie e simili nonchè oggetti d'oro come portasigarette ed articoli affini.

N° 163599. Date de dépôt: 17 novembre 1956, 12 h.
Comptoir du Caoutchouc A. Bovey S.A., rue César-Roux 43, **Lausanne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits bruts et manufacturés en superpolyamide.

Feronyl

N° 163600. Date de dépôt: 20 novembre 1956, 16 h.
Stix Products, Inc., 31 West 27th Street, **New-York** (New-York, U.S.A.).
Marque de fabrique.

Revêtements en plastique pour parois, rayons et tables.

STIX

Nr. 163601. Hinterlegungsdatum: 29. November 1956, 18 Uhr.
Wolfgang Seemann, Seefeldstrasse 28, **Zürich.** — Handelsmarke.

Uhren aller Art.

GENTIER

N° 163602. Date de dépôt: 1er décembre 1956, 11 h.
SHELL (Switzerland), Löwenstrasse 1, «Zur Sihlporte», **Zurich 1.**
Marque de commerce.

Produits chimiques destinés à l'emploi en agriculture, horticulture et sylviculture; insecticides, produits pour tuer les larves, fongicides et engrais; préparations pour tuer les mauvaises herbes et détruire la vermine.

NEMAGON

N° 163603. Date de dépôt: 1er décembre 1956, 11 h.
SHELL (Switzerland), Löwenstrasse 1, «Zur Sihlporte», **Zurich 1.**
Marque de commerce.

Produits chimiques contenant du phosphore destinés à l'emploi en agriculture, horticulture et sylviculture; insecticides, produits pour tuer les larves, fongicides; engrais contenant du phosphore; préparations pour tuer les mauvaises herbes et détruire la vermine.

PHOSDRIN

Nr. 163604. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1956, 19 Uhr.
Dr. Norbert Gemsch, Bühlstrasse 9, **Küsnacht** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

AEROPLEX

Nr. 163605. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1956, 19 Uhr.
Dr. Norbert Gemsch, Bühlstrasse 9, **Küsnacht** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle und technische Zwecke, Firnisse, Lacke, chemische Lichtfilter.

FILTRASOL

Nr. 163606. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1956, 19 Uhr.
Dr. Norbert Gemsch, Bühlstrasse 9, **Küsnacht** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

LIPAN

N° 163607. Date de dépôt: 6 décembre 1956, 18 h.
Hirst Bros. & Co. Limited, 57, Roscoe Street, **Oldham** (Lancashire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **89604.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 décembre 1956.

Montres et pendules.

Limit

Nr. 163608. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1956, 23 Uhr.
Karl Bieder & Cie., Weinberglistrasse 18, **Luzern.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialität: Suppositorien für Kinder und Erwachsene.

BIDORAL

Nr. 163609. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1956, 19 Uhr.
Böhme AG., Stationsstrasse 37, **Liebefeld-Bern.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Sämtliche Ueberzugspräparate für die Holz- und Möbel-Industrie auf Oel-, Zellulose-, Kunstharz- und Chlorkautschukbasis wie: Grundierungen, Spachtel, Klarlacke, Mattierungen und Polituren zum Streichen, Spritzen und für den Ballenauftrag. Holzbeizen und Holzkonservierungsmittel sowie Lacke für Bassinanstriche. Sämtliche Schutz- und Zierlacke für die Metallindustrie auf Oel-, Zellulose- und Kunstharzbasis wie: Grundierungen, Spachtel, Klarlacke, Emaillen für Fahrzeuge und Haushaltgegenstände, Bautenschutzlacke, Effektlacke, Konservendosenlacke in luft- und ofentrocknender Qualität. Spezialacke für Infrarottrocknung.

CHLORESIT

N° 163610. Date de dépôt: 6 décembre 1956, 17 h.
A. Châtelain-Voumard S.A., rue de la Promenade 3, **Tramelan.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits horlogers, montres, parties de montres, boîtes de montres, dispositif pare-choc, mouvements de montres, cadrans de montres, pendulettes, pendules et réveils, fournitures d'horlogerie.

Nr. 163611. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1956, 19 Uhr.
Iris Mode S.A., Staffelbach (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenkleider und -blusen.

MIMOSA

N° 163612. Date de dépôt: 17 décembre 1956, 16 h.
The United States Bedding Company, 558, Vandalia Street, **St. Paul** (Minnesota, U.S.A.). — Marque de fabrique.

Meubles.

HYDRAMATIC

Nr. 163613. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1956, 20 Uhr.
Fritz Jucker, Dörflistrasse 112, **Zürich 11/50.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Goldschmuck und Juwelen.

Nr. 163614. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1956, 12 Uhr.
Kirchhofer & Co., Rothornstrasse 6, **Interlaken.** — Handelsmarke.

Penduletten und Weckeruhren.

CARINA

Nr. 163615. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1956, 17 Uhr.
Louis Obrist, Ringstrasse 55 a, **Langenthal** (Bern).
Fabrik- und Handelsmarke.

Venentonikum.

Nr. 163616. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1956, 12 Uhr.
Gemsch & Co., Bühlstrasse 9, **Küsnacht** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Desinfektionsmittel, Imprägnierungsmittel.

NOBIS

Nr. 163617. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1956, 12 Uhr.
Gemsch & Co., Bühlstrasse 9, **Küsnacht** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wasch- und Bleichmittel, Fleckenentfernungsmittel.

SUPRA

Nr. 163618. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1957, 18 Uhr.
Gemsch & Co., Bühlstrasse 9, **Küsnacht** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungs- und Poliermittel für Autos.

AUTOFIX

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 129915. — Davis & Geck, Inc., Brooklyn/New York (USA). — Uebertragung an **American Cyanamid Company**, 30 Rockefeller Plaza, **New York** (USA). — Eingetragen den 26. Januar 1957.

Marken Nrn. 131455, 131456, 137258 und 147345. — Charles Mast, Fabrikation und Vertrieb chem.-techn. Produkte, Zürich. — Uebertragung an **Max Wittwer, Fabrikation und Vertrieb chem.-techn. Produkte**, Schärenmoosstrasse 21, **Zürich 52.** — Eingetragen den 26. Januar 1957.

Marke Nr. 131936. — Lina Schmid, Zürich. — Uebertragung an Frau **A. Bregenzer**, Rötelstrasse 19, **Zürich 6.** — Eingetragen den 26. Januar 1957.

Marke Nr. 147334. — Perkins Products Company, Chicago (USA). — Uebertragung an **General Foods Corporation**, 250 North Street, **White Plains** (New York, USA). — Eingetragen den 28. Januar 1957.

Adressänderung — Changement d'adresse

Marken Nrn. 143908, 151121, 153005. — Wirkerei Aktiengesellschaft Uster. — Das Domizil und die Geschäftsadresse der Hinterlegerin befinden sich in **Uster.** — Eingetragen den 24. Januar 1957.

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe

Marque N° 162388. — Ortho Pharmaceutical Corporation, Raritan (New Jersey, U.S.A.). — L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: **Crèmes vaginales, antiseptiques et germicides.** — Enregistré le 25 janvier 1957.

Löschungen — Radiations

Marken Nrn. 109940, 122038, 122039, 135337. — Wirkerei Aktiengesellschaft Uster, Oberuster. — Gelöscht am 24. Januar 1957 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 155157. — ARVAL S.A., Sion (Valais). — Radiée le 24 janvier 1957 à la demande de la maison titulaire.

Marke Nr. 156101. — DUCATI S.A., Zürich. — Gelöscht am 25. Januar 1957 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 163263. — Mobil Oil (Switzerland), Bâle. — Radiée le 25 janvier 1957 à la demande de la maison titulaire.

Marke Nr. 163330. — Basis Watch, A. Thommen, Uhrenfabrik Tecknau, in Tecknau. — Gelöscht am 24. Januar 1957 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Antrag

auf Wiederinkraftsetzung und Aenderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons St. Gallen

Gestützt auf das Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen erscheint im «Amtsblatt des Kantons St. Gallen» Nr. 5 vom Freitag, den 1. Februar 1957, eine Publikation über den oben erwähnten Antrag. Die Einsprachefrist beträgt 14 Tage. (AA. 39)

St. Gallen, den 30. Januar 1957.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,
der Regierungsrat: **M. Eggenberger.**

Antrag

auf Wiederinkraftsetzung und Abänderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergewerbe der Gemeinden Rorschach, Rorschacherberg und Goldach

Im «Amtsblatt des Kantons St. Gallen» Nr. 5 vom 1. Februar 1957 erscheint ein Aenderungs-Nachtrag zur Veröffentlichung des oben erwähnten Antrages im gleichen Organ vom 4. Januar 1957. Die Einsprachefrist beträgt 14 Tage. (AA. 40)

St. Gallen, den 30. Januar 1957.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,
der Regierungsrat: **M. Eggenberger.**

Konsumverein Rheinau (Zürich)

Aufhebung der Anteilscheine gemäss Art. 874 und 733 OR

Dritte Veröffentlichung

In Beachtung von Art. 733 OR wird bekanntgemacht, dass die Generalversammlung vom 12. Januar 1957 die Rückzahlung der Genossenschaftsanteilscheine beschlossen hat.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, allfällige Forderungen betreffend Befriedigung oder Sicherstellung binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anzumelden. (AA. 38[1])

Rheinau, den 30. Januar 1957. **Konsumverein Rheinau,**
der Präsident: **Rud. Bosshard;** der Aktuar: **K. Trottmann.**

Lave-Vite S. A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Troisième publication

Les créanciers éventuels de la Maison Lave-Vite S.A. en liquidation, à Genève, sont priés d'annoncer leurs prétentions en vertu des art. 742 et 745 au liquidateur Jean-Pierre Poujoulat, agent d'affaires breveté, 1, place du Lac, à Genève. (AA. 36[1])

Genève, le 29 janvier 1957. **Le liquidateur.**

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé à Mlle **Ida Perretten**, commerçante, à **Cossonay**, une autorisation générale de liquider jusqu'au 31 mars 1957. Délai d'interdiction de réouverture: 31 mars 1962. (AA. 41)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a autorisé M. **Walter Niggeler**, Grand'Rue 67, à **Morges**, à procéder à une liquidation générale. Délai d'interdiction de réouverture: 30 juin 1962. (AA. 42)

Lausanne, le 2 février 1956. **Département de justice et police.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Handelsmargen und Zuschläge für Tafeläpfel der Ernte 1956

(Vom 28. Januar 1957)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Artikel 2 und Artikel 3, lit. d, des Bundesratsbeschlusses vom 15. Januar 1957 über besondere Massnahmen zur Verwertung von Tafeläpfeln der Ernte 1956, verfügt:

Art. 1. Bei der Gewährung von Beiträgen im Sinne des Bundesratsbeschlusses vom 15. Januar 1957 über besondere Massnahmen zur Verwertung von Tafelpäfeln der Ernte 1956 werden den unten aufgeführten Handelsstufen zu den vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement mit Verfügung vom 18. Januar 1957 festgesetzten Produzenten-Richtpreisen für Walliser Kanada-Reinetten höchstens die nachgenannten Handelsmargen und Zuschläge angerechnet:

	Franken je 100 kg netto
Handelsmarge des Verladers (inkl. Vorfrachten: Walliser Gebühr)	4.—
Kosten der durchgeführten und ausgewiesenen Qualitätskontrolle bei der Annahme oder Einlagerung	—.50
Handelsmarge des Einlagerers	2.50
Sortierungskosten	1.50
Kosten für Ein- und Auslagerung	—.80

Ferner werden die folgenden Zuschläge angerechnet:

a) Kosten der Qualitätskontrolle bei der Auslagerung 50 Rappen je 100 kg netto;
b) für Harass-Amortisation für die ganze Lagerdauer Fr. 1.50 je 100 kg netto;
c) für die Kühlhausmiete, frühestens ab 1. November 1956, höchstens 80 Rappen je 100 kg netto und je ½ Monat;
d) die brancheüblichen Transportkosten vom Verladeort zum Lagerort, höchstens aber der entsprechende niedrigste Bahnfrachtansatz;
e) für Schwund und Verderb während der Kühlhauslagerung, berechnet unter Zugrundelegung des höchsten anrechenbaren Einstandspreises des Einlagerers (ohne eigene Handelsmarge)

bis	31. Januar 1957	höchstens 10%
bis	28. Februar 1957	höchstens 15%
nach dem	28. Februar 1957	höchstens 20%

Art. 2. Schalten sich zwei oder mehrere Händler in ein und dieselbe Handelsstufe (Verladehandel, Einlagerer) ein, so bleibt es ihnen überlassen, die betreffende Handelsmarge und die Zuschläge nach freier Vereinbarung zu teilen.

Art. 3. Die Festsetzung höchstzulässiger Handelsabgabepreise für Tafeläpfel bleibt vorbehalten.

Art. 4. Diese Verfügung tritt am 31. Januar 1957 in Kraft.

Prescriptions

du service fédéral du contrôle des prix concernant les marges commerciales et les suppléments pour les pommes de table de la récolte de 1956

(Du 28 janvier 1957)

Le service fédéral du contrôle des prix, vu les articles 2 et 3, lettre d, de l'arrêté du Conseil fédéral du 15 janvier 1957, instituant des mesures spéciales en vue de faciliter l'utilisation de pommes de table de la récolte 1956,

prescrit:

Article premier. Lors de l'octroi des subsides prévus par l'arrêté du Conseil fédéral du 15 janvier 1957 instituant des mesures spéciales en vue de faciliter l'utilisation de pommes de table de la récolte 1956, les marges et les suppléments maximums suivants sont mis en compte. Ces marges et ces suppléments sont applicables aux prix indicatifs fixés à la production par le Département fédéral de l'économie publique par ordonnance du 16 janvier 1957 pour des reinettes Canada du Valais.

	Par 100 kg. net Fr.
Marge de l'expéditeur (y compris les frais de transport jusqu'au lieu d'expédition et redevance)	4.—
Frais du contrôle effectué et prouvé de la qualité lors de la réception ou de l'entreposage	—.50
Marge du déposant	2.50
Frais de triage	1.50
Frais d'entrée aux entrepôts et frais de sortie	—.80

D'autre part, les suppléments suivants sont mis en compte:

a) 50 centimes par 100 kg. net pour frais du contrôle de la qualité lors de la sortie de l'entrepôt;
b) 1 fr. 50 par 100 kg. net au titre d'amortissement des harasses pour toute la durée de l'entreposage;
c) 80 centimes au maximum par 100 kg. net et par demi-mois pour le loyer des entrepôts frigorifiques, au plus tôt dès le 1er novembre 1956;
d) frais de transport usuels de la branche, du lieu d'expédition jusqu'à celui de l'entrepôt, aux taux les plus bas des chemins de fer.
e) pour pertes et déperdition à l'entrepôt frigorifique, calculées sur la base du prix de revient maximum que le déposant est autorisé à porter en compte (abstraction faite de sa marge commerciale),

jusqu'au	31 janvier 1957:	10% au plus
jusqu'au	28 février 1957:	15% au plus
après le	28 février 1957:	20% au plus

Art. 2. Lorsque deux marchands ou plus participent à une seule transaction au même stade du commerce (expéditeurs, déposants), ils sont libres de s'entendre sur le partage des suppléments et des marges commerciales.

Art. 3. La fixation de prix de vente maximums pour les pommes de table est réservée.

Art. 4. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 31 janvier 1957.

Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Preise für Mehl und Brot sowie Hartweizendunst

(Vom 29. Januar 1957)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 20, Absatz 2, des Bundesbeschlusses vom 19. Juni 1953 über die Brotgetreideversorgung des Landes, gestützt auf Artikel 16 der Vollziehungsverordnung I vom 21. Dezember 1953 zum genannten Beschluss (Einfuhr, Lagerung und Abgabe von Brotgetreide sowie Sicherheitsleistung der Handelsmühlen), verfügt:

I. Mehlpreise

Art. 1. Der Verkaufspreis der Handelsmühlen für Ruchmehl darf höchstens 45,15 Franken je 100 kg netto, franko Bäckerei oder Empfangsmagazine, betragen. Beim Wiederverkauf durch Grossisten und bei sackweisen Lieferungen durch Bäcker für die Hausbäckerei beträgt der Höchstpreis 48,15 Franken. Diese Regelung gilt auch für das Roggenmehl in Gegenden, wo das Ruchbrot durch Roggenbrot ersetzt wird (Wallis).

Art. 2. Der Verkaufspreis der Handelsmühlen für Halbweissmehl und Spezialmehle darf höchstens 56 Franken je 100 kg netto, franko Bäckerei oder Empfangsmagazin, betragen. Beim Wiederverkauf durch Grossisten und bei sackweisen Lieferungen durch die Bäcker für die Hausbäckerei beträgt der Höchstpreis 59 Franken.

In Sonderfällen kann die Eidgenössische Preiskontrollstelle, im Einvernehmen mit der Getreideverwaltung, für Spezialmehle abweichende Preisvorschriften erlassen.

Art. 3. Der Verkaufspreis der Mühlen für Weissmehl, Griess aus Weichweizen und Kochgriess aus Hartweizen beträgt höchstens 105 Franken je 100 kg netto, franko Bäckerei oder Empfangsmagazin. Beim Wiederverkauf durch Grossisten beträgt der Höchstpreis 108 Franken.

Art. 4. In Gebirgsgegenden ist zu den in den Artikeln 1 bis 3 festgesetzten Preisen ein Transportzuschlag in der bisherigen Höhe gestattet.

II. Brotpreise

Art. 5. Die Preisbildung für sämtliche Brotsorten ist frei. Die Eidgenössische Preiskontrollstelle kann, im Einvernehmen mit der Getreideverwaltung, nötigenfalls wieder lokale oder regionale Preisvorschriften erlassen.

III. Hartweizendunstpreise

Art. 6. Die Verkaufspreise der Hartweizenmühlen für Hartweizendunst werden durch die Getreideverwaltung festgesetzt.

IV. Mahllohn

Art. 7. Die Mahllöhne für Weich- und Hartweizen werden durch die Eidgenössische Preiskontrollstelle, im Einvernehmen mit der Getreideverwaltung, festgesetzt.

V. Straf- und Schlussbestimmungen

Art. 8. Widerhandlungen gegen diese Verfügung sind nach den im Bundesbeschluss vom 19. Juni 1953 über die Brotgetreideversorgung des Landes vorgesehenen Strafandrohungen zu ahnden.

Art. 9. Diese Verfügung tritt am 1. Februar 1957 in Kraft.

Auf den gleichen Zeitpunkt werden die Verfügungen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 22. Dezember 1953 über die Preise für Mehl und Brot sowie Hartweizendunst und vom 31. März 1954 betreffend Aenderung der Verfügung über die Preise für Mehl und Brot sowie Hartweizendunst aufgehoben.

Die Getreideverwaltung ist mit dem Vollzug beauftragt, soweit nicht die Eidgenössische Preiskontrollstelle gemäss den vorstehenden Bestimmungen damit betraut ist.

Tatsachen, welche während der Geltungsdauer früherer Bestimmungen eingetreten sind, werden nach diesen beurteilt.

Ordonnance

du Département fédéral de l'économie publique concernant le prix de la farine et du pain, ainsi que des fins finots de blé dur

(Du 29 janvier 1957)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 20, 2e alinéa, de l'arrêté fédéral du 19 juin 1953 concernant le ravitaillement du pays en céréales panifiables; vu l'article 16 de l'ordonnance d'exécution I dudit arrêté, du 21 décembre 1953 (importation, magasinage et livraison du blé; sûretés à fournir par les moulins de commerce), arrête:

I. Prix de la farine

Article premier. Le prix auquel les meuniers peuvent vendre la farine bise ne doit pas dépasser 45 fr. 15 par 100 kilos, poids net, marchandise livrée franco à la boulangerie ou au magasin. Pour la revente par des grossistes et les livraisons en sacs par les boulangers à des particuliers en vue de la fabrication de pain de ménage, le prix maximum s'élève à 48 fr. 15. Cette réglementation concerne également la farine de seigle dans les contrées où le pain bis est remplacé par le pain de seigle (Valais).

Art. 2. Le prix auquel les meuniers peuvent vendre la farine mi-blanche et les farines spéciales ne doit pas dépasser 56 francs par 100 kilos, poids net, marchandise livrée franco à la boulangerie ou au magasin. Pour la revente par des grossistes et les livraisons en sacs par les boulangers à des particuliers en vue de la fabrication de pain de ménage, le prix s'élève à 59 francs au maximum.

Au besoin, le service fédéral du contrôle des prix peut fixer, d'entente avec l'administration des blés, un prix différent pour les farines spéciales.

Art. 3. Le prix auquel les meuniers peuvent vendre la farine blanche, la semoule de blé tendre et la semoule de cuisine tirée du blé dur est fixé à 105 francs par 100 kilos au maximum, poids net, marchandise livrée franco à la boulangerie ou au magasin. Pour la revente par les grossistes, le prix s'élève à 108 francs au maximum.

Art. 4. En montagne, les prix fixés aux articles 1er à 3 peuvent être augmentés du supplément applicable précédemment pour les frais de transport.

II. Prix du pain

Art. 5. Les prix de toutes les sortes de pain peuvent être fixés librement. D'entente avec l'administration des blés, le service fédéral du contrôle des prix peut, au besoin, édicter de nouvelles prescriptions sur les prix applicables dans telle et telle localité ou telle et telle région.

III. Prix des fins finots de blé dur

Art. 6. Le prix auquel les exploitants de moulins à blé dur peuvent vendre les fins finots est fixé par l'administration des blés.

IV. Marges de mouture

Art. 7. Le service fédéral du contrôle des prix fixe, d'entente avec l'administration des blés, la marge de mouture pour le blé tendre et pour le blé dur, pour le pain bis et pour le pain mi-blanc.

V. Dispositions pénales et finales

Art. 8. Les infractions aux prescriptions de la présente ordonnance sont passibles des pénalités prévues par l'arrêté fédéral du 19 juin 1953 concernant le ravitaillement du pays en céréales panifiables.

Art. 9. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er février 1957.

A cette même date expirent l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique du 22 décembre 1953 concernant le prix de la farine et du pain, ainsi que des fins finots de blé dur, et l'ordonnance du Département de l'économie publique du 31 mars 1954 modifiant celle qui concerne le prix de la farine et du pain, ainsi que des fins finots de blé dur.

L'administration des blés est chargée d'en assurer l'exécution, en tant que cette tâche n'est pas confiée au service fédéral du contrôle des prix.

Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions précédemment en vigueur demeurent régis par elle.

Bolivien — Währungsreform; Zölle

(Vgl. SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1957)

A. Währungsreform

Der Einheitskurs, zu dem alle Devisenoperationen abzuwickeln sind, wird vom «Banco Central de Bolivia» periodisch den Marktverhältnissen angepasst und ist somit variabel.

B. Zölle

Die Nomenklatur des neuen bolivianischen Zolltarifs, der mit Dekret Nr. 04539 am 15. Dezember 1956 in Kraft gesetzt wurde, ist gegenüber derjenigen des alten Tarifs unverändert geblieben.

An die Stelle der bisherigen Gewichtszölle sind für die meisten Positionen Wertzölle – für gewisse Produkte wurden die Ansätze gemischt – getreten. Die neuen Ansätze betragen bis zu 300 % des CIF-Wertes.

Auf schriftliche Anfrage hin erteilt die Handelsabteilung Auskünfte über die neuen Zollansätze. (Wenn möglich ist die bolivianische Zollposition anzugeben.) 28. 4. 2. 57.

Bolivie — Réforme monétaire; droits de douane

(Cf. FOSC. N° 19 du 24 janvier 1957).

A. Réforme monétaire

Le «Banco Central de Bolivia» adapte périodiquement aux conditions du marché le cours unique sur la base duquel toutes les transactions de devises doivent être effectuées. Ce cours est donc variable.

B. Droits de douane

La nomenclature du nouveau tarif douanier bolivien qui a été mis en vigueur par le décret N° 04539 du 15 décembre 1956 est la même que celle de l'ancien tarif.

Pour la pluspart des positions, les droits spécifiques ont été remplacés par les droits ad valorem (les taux sont mixtes pour certains produits). Les nouveaux taux s'élèvent jusqu'à 300 % de la valeur CIF.

Sur demande écrite, la division du commerce donnera des précisions sur les nouveaux taux douaniers. (Les intéressés devront, si possible, indiquer le numéro du tarif douanier bolivien.) 28. 4. 2. 57.

Sud-Vietnam — Réglementation de l'importation

De l'avis N° 32 du 10 janvier 1957 de la «Direction générale du commerce (Aide américaine commercialisée)» aux importateurs et aux «banques agréées» il appert que dès le premier trimestre de 1957 les formules de demande de licence d'importation au Vietnam doivent être conformes à un nouveau modèle à format réduit. Les importateurs peuvent obtenir ce nouveau modèle à la susdite direction, 59, rue Gia-Long, à Saïgon, ou à la «Banque nationale» (Service de l'Aide américaine).

En ce qui concerne la procédure, les demandes de licences d'importation doivent être présentées comme par le passé à la «Direction générale du commerce» par le truchement des «banques agréées», auprès desquelles il convient en effet de les faire «domicilier» au préalable (obtention d'un «engagement-caution» des banques pour chaque demande de licence). De leur côté, les banques sont chargées nouvellement de percevoir une taxe de 150 piastres sur chaque demande de licence d'importation qu'elles présentent à la direction sus-mentionnée.

L'avis N° 32 rappelle par ailleurs les renseignements qu'il convient de donner sur les demandes de licences (raison sociale, classe et catégorie de la patente obtenue pour l'importation de produits, etc.) et précise que les factures pro-forma présentées à l'appui des demandes d'autorisation d'importation doivent être établies d'une manière aussi détaillée que possible pour faciliter le contrôle. D'autre part, il est obligatoire de faire mention des prix unitaires et des prix globaux en U.S. $ sur les factures pro-forma. L'apposition d'indications analogues libellées en monnaie du pays exportateur est facultative. 28. 4. 2. 57.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 31. 1. 57.

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Goldbestand — *Encaisse or*	7 061 950 204.45	—.—
Devisen — *Disponibilités à l'étranger:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	552 643 003.61	
andere — *autres*	82 801.73	+ 246 265.—
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse:*		
Wechsel — *Effets de change*	183 902 367.34	
Schatzanweisungen des Bundes — *Rescriptions*	—.—	— 19 438 428.24
Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement*	44 752 075.10	+ 1 308 259.80
Wertschriften — *Titres:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	237 600.—	
andere — *autres*	45 440 301.—	—.—
Korrespondenten im Inland — *Corresp. en Suisse*	25 726 896.28	+ 11 503 677.15
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	34 810 676.02	+ 8 080 373.40
Zusammen — *Total*	7 949 545 925.53	

Passiven — Passif		
Eigene Gelder — *Fonds propres*	48 000 000.—	—.—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	5 394 358 740.—	+ 87 547 715.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — *Engagements à vue:*		
Giroverrechnungen von Banken, Handel und Industrie — *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie*	1 805 475 923.95	
andere täglich fällige Verbindlichkeiten — *autres engagements à vue*	529 600 624.18	— 87 250 468.85
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	172 110 637.40	+ 1 402 900.96
Zusammen — *Total*	7 949 545 925.53	

Diskontosatz *Taux d'escompte*	1½ %	seit 26. Nov. 1936 *dep. le 26 nov. 1936*	Lombardzinsfuss *Taux pour avanc.*	2½ %	seit 26. Nov. 1936 *dep. le 26 nov. 1936*

28. 4. 2. 57.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 241 vom 1. Februar 1957 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Kauf	Kurse gültig am 1. Februar 1957	Verkauf
8.72	Belgien/Luxemburg	8.75 ½
63.20	Dänemark	63.45
104.35	Deutschland-West	104.75
1.24 ¼	Frankreich	1.25
12.26	Grossbritannien	12.31
0.6965	Italien	0.7005
114.95	Niederlande	115.40
61.30	Norwegen	61.55
16.82	Oesterreich	16.89
84.55	Schweden	84.90

Die jeweiligen Tageskurse sind bei den ermächtigten Banken zu erfragen.

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.01	Bulgarien	63.01
1.8868	Finnland	1.9157
14.52¾	Griechenland	14.62 5/8
1.4576	Jugoslawien	1.4576
107.13 ½	Polen	107.13 ½
15.13	Portugal	15.29
71.41	Rumänien	71.41
	Spanien (Auskunft durch die Verrechnungsstelle)	
59.347	Tschechoslowakei	59.702
1.546	Türkei	1.562
36.969	Ungarn	37.523

28. 4. 2. 57.

Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Elsener Heinz, Bildhauer, VI 11712. – Lögler Willi, VI 11718. – Schmid Elisabeth, Frl., Arbeitslehrerin, VI 11723. Aarburg: Schmitter Rudolf, Postverwalter, Vb 3880. Adliswil: Erwa-Verlag, E. und W. Düringer,, VIII 51058. – Käser-Moser Paul, VIII 30788. Aesch (Basel-Landschaft): Nebel-Pflugi Max, Gemeindepräsident, V 27815. Airolo: Consorzio di premunizione contro le valanghe sopra Fontana, XI 6155. Allschwil: Männerriege Turnverein Allschwil, V 26496. Alosen: Gabler Niklaus, sen., Grod, VII 17141. Aquila: Consorzio raggruppamento terreni Aquila, Largario, XI 6138. Arbedo: Costruenda nuova sede Latteria sociale Arbedo, XI 1726. Arlesheim: Wagner Gertrud, Frl., Gewa, direkter Teeimport, V 27798, Avry-devant-Pont: Dougoud Auguste, garage du Lac, IIa 3992. Baden: Findona AG., VI 11700. Basel: Bubendorff Jérôme, kaufmännischer Angestellter, V 27804. – Erb Karl, Prokurist, V 27802. Familienfürsorge Basel, Betrieb, V 19214. – Gass Alfred, cand. rer. pol., V 25402. – Grüter-Hadnett Hugo, V 18726. – Gut Werner, Feinmechaniker, V 17377. – Herzog Hans, Autotransporte, V 27814. – His Andreas, Graphiker, V 27797. – Krebser Edith, Frl., Vervielfältigungsbureau, V 27812. – Meier Fridolin, Zollbeamter, V 27795. – Messerli Josef, Haushaltartikel en gros, V 27351. – Oser Eleonore, Frl., V 27813. – Rüdisüli F., Metzgerei, V 26177. – Schwartz Gérard, dipl. Bauingenieur, V 26845. – Starck Walter, Drogerie, V 27796. – Tschopp Kurt, Kaufmann, V 26427. – Vogel-Sutter H., V 27365. – Weisskopf Hans, Abteilung Elektro-Fanal-Vertrieb, V 27794. Beinwil am See: Kirchengutsverwaltung, Kirchenbote, VI 11727. Bellinzona: Roggero Erminio, capo ufficio TT, XI 1414. Belp: Brönnimann Werner, Baugeschäft, III 1709. Bern: Bernisch-kantonaler Jodlerverband, III 1660. – Eberhard Kurt, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, III 7484. – Fausch Ruth, Keramik, III 26433. – Goei S. T., Kaufmann, III 26464. – Güdel Hans, Landschaftsgärtner, Bümpliz, III 26465. – Hänni AG., Gebr., Garage, Brückfeld, III 26434. – Häusler & Co., O., Uhrenfachgeschäft, III 26467. – Hauss Beatrice, Verkäuferin, III 26479. – Holinger Ed., dipl. Ing. ETH, Ingenieurbureau, III 26448. – 125 Jahre Schweiz. Studentenverbindung Helvetia, III 26457. – Jordi Ernst, Elektrounternehmen, III 24857. – Mangold Renward, Dr. med., III 26441. – Pfanner J. R., technischer Direktor, III 26471. – Rieder-Häsler Ernst, III 13160. – Schweizerischer Feldpostverein, Hauptversammlung 1957, III 418. – «Schweizerische Handballzeitung», Redaktion, III 20910. – Selectron AG., elektronische Geräte, Bümpliz III 26460 – Sernatinger Robert, Treuhandbureau, III 26447. – Sovalim S.A., société pour valeurs immobilières, III 26463. – Stadtbernisches Komitee für die ungarischen Flüchtlinge, II 5560. – Stellenvermittlung des Schweizerischen Verbandes der medizinischen Laborantinnen, III 26423. – Verlagsgesellschaft Aare-Post, III 26450. – Wattinger Louis, eidg. dipl. Malermeister, III 26428. Biasca: Morini Valerio, impresario, XI 6156. Biel/Bienne: Bassin Jacqueline, Mme, IVa 9568. – Bernasconi Bernard, IVa 3197. – Bernische Kranken- und Unfallkasse, Kreis II, IVa 9504. – Bieler Schachmeisterschaft, IVa 9555. – Taubenloch-Gesellschaft, IVa 9551. – Wyss Hugo Ad., Dr. med., IVa 543. Binningen: Heldstab Martin, Pfarrer, V 27803. – Leppert-Zimmermann Paul, Buchhaltungsdienst, V 27075. Bôle: Vuitel Robert, pépiniériste, viticulteur, IV 6193. Boudry: Schwaar Alfred, vêtements, trousseaux, IV 6190. Breganzona: Luraschi Pietro, XIa 6914. Bremgarten (Aargau): Schweizerische Grütli-Krankenkasse, Unterverband 172, VI 11699. Brig: Carlen Louis, Dr., Advokat und Notar, IIc 5969. – Oberwalliser Verband der Zivilstandsbeamten, IIc 5976. Brione sopra Minusio: Lafranchi Franco, falegname, XI 6167. Brügg bei Biel: Besson Moritz, mechanische Werkstätte Aegerten, IVa 9559. Bubikon: Schaufelberger Walter, Kaufmann, VIII 51048. Bulle: Flubacher Marc, pasteur de la paroisse réformée, II 1319. Burgdorf: Arbeiter-Motorfahrer-Verein, IIIb 2346. – Eichenberger-Wälti Ernst, IIIb 2174. – Genossenschaft Technikanerheim, IIIb 2351. – Krä-

henbühl & Co., Hoch- und Tiefbauunternehmen, III b 21. Bürglen (Thurgau): 13. Thurgauisch-kantonales Armbrustschützenfest 1957, VIIIc 4683. Cassarate: Delmenico Dante, XIa 6911. Cazis: Schubert Wilhelm, Spiritual, X 7124. La Chaux-de-Fonds: Croix-Rouge suisse, aide aux réfugiés hongrois, IVb 4323. – Fédération suisse des cheminots SEV, section Neuchâtel Montagne, APV, IVb 4322. – Mutuelle de la Croix-Bleue, caisse au décès, IVb 4298. – Pellaton Rémy, studio sept, atelier de décoration publicitaire, IVb 4326. – Robert & Cie., Francis, montres Dorès, IVb 4299. – Schenk Thérèse, Mlle, IVb 4170. – Société des sentiers du Doubs, IVb 1542. – Union chrétienne de jeunes gens, Les Eplatures, IVb 4327. Chiasso: Colombo Romeo & Luigi Veronelli, XIa 6905. – Prodotti Vigor, XIa 6913. Chur: Gehrig Karl, General-agent der Pax, X 7100. – Sport-Club Busch, X 7127. Coffrane: Caisse d'assurance du bétail bovin du Val-de-Ruz, IV 6195. Cologny: Maus Jacqueline, Mme, I 14609. Colombier (Vaud): Oeuvre de la Sœur visitante des paroisses de Colombier-Pampigny-Vullierens, II 17272. Corcelles (Neuchâtel): Küng Gaston, représentant, IV 6191. Couvet: 14e Fête cantonale des chanteurs neuchâtelois, IV 6194. Cully: Dessauges Berthe, Mme, Villette, II 19791. Dagmersellen: Tiefkühlanlage Dagmersellen, Walter Kronenber-Lipp, VII 16313. Dangio-Torre: Consorzio raggruppamento terreni, sezione Torre-Lottigna, XI 6154. Les Diablerets: Pernet J. L., charpente couverture, IIb 4083. Dietikon: Bürgi-Müller Paul, Gartenbau, VIII 51035. Domat/Ems: Verwaltung der Kirche Sogn Gion, X 6723. Dottikon: Gisi-Weber K., Landwirt, VI 6681. Dübendorf: Gerber-van Woerden Johanna H., Vertretungen, VIII 51009. Effretikon: Wegmann Ernst, Textil- und Maschinentechniker, VIIIb 5818. Egerkingen: Heimann Ewald, Transporte, Vb 1047. – Kirchen-Bazar der reformierten Kirchgemeinde Gäu, Vb 8871. Egg bei Zürich: Kaufmann & Leuenberger, sanitäre Installationen und Spenglerei, VIII 46642. Eichberg: Ostschweizerische Krankenkasse Oska, Sektion Eichberg, IX 15197. Einsiedeln: Keel Hans Georg, Dr. med., prakt. Arzt, VIII 49999. Eischoll: Gemeindekasse, IIc 5973. Erde (Conthey): Rebord Marthe, Vve, Premploz, IIc 5968. Féchy: Leutwyler Charles, viticulteur, II 18480. Flaach: Erb Heinrich, Schreinerei, VIIIb 5808. Flawil: Pensionskasse der Firma H. W. Giger AG., IX 9066. Frauenfeld: Altersheimstiftung der Bürgergemeinde Frauenfeld, VIIIc 4824. – Bürgergemeinde Frauenfeld, Altersheimstiftung, VIIIc 4824. Freidorf (Thurgau): Schulpflege, IX 11269. Fribourg: Ambulance officielle, A. Maradan, IIa 3122. – Schärer Werner, Geschäftsführer, IIa 4485. – Union fribourgeoise romande de radiodiffusion et de télévision, IIa 2349. Furna-Dorf: Alpkasse Furna, X 7126. Genève: Aeberhard J. C., photographe, I 14599. – Air-Automation S.A., I 14608. – Badminton Club Genève, I 14607. – Coopérative commerciale d'activités économiques Carouge, I 14584. – Droz R, Mme, I 2363. – Krebs Jean, menuisier, I 14596. – Lynham John Barrington, I 14604. – Marti Laurent, I 14592. – Muller Ernest, entrepreneur, papiers peints, I 14615. – Sandoz Eric et Michel, avocats, I 1611. – Sunier & Cie., serrures, I 14600. – Suppa Antonio, I 14603. – Vincent Marguerite, Mme, I 14591. – Volery René, inst.-mécanicien, Burroughs, I 14598. – Zimmermann-Ita Edmond et Hélène M. et Mme, I 14597. Genthod-Bellevue: Action de secours aux réfugiés hongrois, Bellevue, Collex-Bossy, Genthod, I 14601. Geuensee: Erbengemeinschaft Familie Wyss-Marbach, VII 8269. Giubiasco: Käppeli Ulrico, Dr, medico chirurgo, XI 6125. Glattbrugg: Katholisches Pfarramt St. Anna, VIII 10366. Goldach: Seiler A., IX 6223. Grandfontaine: Recette communale, IVa 7190. Grandson: Zellweger Harold, boulangerie pâtisserie, II 5949. Grono: Tognola Rino, impianti sanitari, XI 6161. – Cassa ammalati svizzera del Grütli, sezione 162, XI 1541. Gstaad: Meert Blanchette, La Marmotte, III 26461. Hägendorf: Flück-von Burg Alice, Papeterie, Vb 428. – Studer & Sohn, Autospritzwerk, Malergeschäft, Vb 3226. Hasle-Rüegsau: Bernische Kranken- und Unfallkasse, Sektion, IIIb 2024. Hauterive: Uehlinger Jacques, IV 6197. Heiligenschwendi: Winterthur Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft, Agentur, III 24126. Heimiswil: Gefrieranlage Käserei Heimiswil-Dorf, IIIb 2097. Hemishofen: Albrecht-Walter J., Sägerei, VIIIa 4076. Hergiswil (Nidwalden): Couture Lydia, Frau Blättler-Britschgi, VII 16603. Hindelbank: Stalder-Herrmann Ernst, Sekundarlehrer, III 26455. Hohtenn: Gemeindekasse, IIc 5984. Isenthal: Gemeindekanzlei, VII 14065. Kempten (Zürich): Weiss Paul, Buchhaltungs- und Treuhandbureau, VIII 51045. Kilchberg (Zürich): Hänggi Hugo, VIII 51063. Kirchberg (Bern): Baumann-Iseli U., Kolonialwaren, IIIb 1688. Kriegstetten: Forstkasse der Bürgergemeinde Oekingen, Va 4550. Küssnacht am Rigi: Aktion für gerechte Obstpreise, VII 11358. Le Landeron: Albosa Maschinenfabrik AG., IVa 5333. Lausanne: Bonjour Jean-Pierre, représentant, II 14111. – Burnier Gustave, notaire, II 16635. – Delorme Claude, représentant, II 8186. – Dupont Henri, cordonnerie, II 14990. – Entr'aide de la Faculté de théologie de l'Université, II 13358. – Fasnacht-Maye Jean-Pierre, II 805. – Genton Nelly, Mme, commerçante, II 10732. – Ligeret A., Nuits St-Georges, succ. de Lausanne, II 10671. – Majestic-Film S.A., II 14833. – Milde Yvan, médecin dentiste, II 19037. – Niebling Ernst, employé de bureau, II 14332. – Ramuz-Bucheli Henri, II 9442. Liebefeld: Haller Karl, Dr., III 26451. Littau: Büsch & Heim, Thermomatic, Elektro-Apparate, VII 14273. Locarno: Bondietti Peppino, ing. civ. SIA, dipl. ETH, XI 6097. – Federazione cant. fra le sezioni giovanili della società svizzera dei commercianti, XI 6149. – Nicora G. Giuseppe, arch. amministr., casa Serena, XI 6157. – Unione funzionari federali liberali radicali, sezione Locarno e Valli, XI 6164. – Zanolini Attilio, avvocato, XI 736. Le Locle: Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin, section du Locle, IVb 3470. – Perrenoud Willy, industriel, IVb 2803. – Robert & Cie., Francis, montres Dorès, IVb 4299. – Vuilleumier André, IVb 3967. Lohn (Solothurn): Bärtschi K., Décolletages, Va 4548. Lugano: Cattaneo-Morosoli Carlo, ing., Massagno, XIa 6908. – La Torre S.A., XIa 6918. – Porini fratelli, pianellisti, Massagno, XIa 6917. Lutry: Association des intérêts des Hauts de Lutry, II 2787. Lützelflüh-Goldbach: Pfarramt, IIIb 2347. Luzern: Aktiengesellschaft für Kältetechnik, VII 5591. – Arbeitsgemeinschaft kath. weiblicher Jugend (AKWJ), VII 17144. – Boepplé Willy, Vespa-Service, VII 16404. – Bucher-Schürmann & Co., J., Vertretungen in Aerzte- und Dental-Bedarf, VII 15495. – Krell Heinrich und Elena, VII 17143. – Luginbühl W. und J. Gräni, Schibiweg 8, VII 2812. – Mattmann N., VII 17107. – Schärer A., exclusive Neuheiten, VII 16611. Martigny-Bourg: Schwab Hermann, Gärtner, IIc 5981. Martigny-Croix: Garage transalpin, R. Aubort et F. Roulin, IIc 5965. Martigny-Ville: Classe 1906, IIc 5983. Matzendorf: Müller-Probst Alois, Getränkehandlung und Taxi, Vb 3873. Mendrisio: Cassa malattia e decesso della Federazione svizzera dei lavoratori edili e del legno, XIa 6906. Menzingen: Zürcher G., Posthalter, VII 7520. Merenschwand: Bodenmann Heinz, Werkzeugbau, VI 11671. – Ortsbürger- und Forstkasse, VI 11708. Mézières (Vaud): Pache Louis, travaux publics, II 15877. Möhlin: Schneider R., Elektro-Installateur, V 25873. Mollens (Valais): Berclaz & Clivaz, entreprise de menuiserie et charpente, IIc 5970. Montana-Vermala: Le Lien, section de Montana-Vermala, IIc 5971. Monthey: Société de la patinoire des Ilettes, IIc 5974. Morbio Superiore: Testorelli Pietro, impiegato d'ufficio, XIa 6912. Mörel: Bürgergemeinde, IIc 5982. Mörschwil: Konkordia Kranken- und Unfallkasse, Sektion Mörschwil, IX 2815. Moutier: Säemann der deutsch-reformierten Kirchgemeinde, IVa 9560. – Münchenstein: Vögtli Robert, technisches Bureau, V 27791. Münsingen: Schärer Walter, Haushaltungsartikel, III 26475. Muttenz: Nussbaum-Miesch A., V 27809. Neuchâtel: Taina A., société anonyme, IVb 3615. Neuhausen am Rheinfall: Bogner-Stark Ernst, Konstrukteur, VIIIa 4082. – Bolli Erwin, Gartenarchitekt BSG, VIIIa 4048. – Wäckerlin & Müller, VIIIa 4072. Neuthal bei Bäretswil: Schmid Bernhard, Pflegeheim Hof, VIII 30774. Niederwangen bei Bern: Morgenegg Fritz, Liegenschaften, III 26438. Nussbaumen bei Baden: Turnverein ETV, Obersiggenthal, VI 5823. Nyon: Chapallaz Ed., céramiste, I 14593. Oberbuchsiten: Fey Karl, Modellbau, Vb 3104. Oberembrach: Müller Ernst, Wagnerei, Zimmerei, VIIIb 5809. Obergoldbach: Burkhalter Ernst, Landwirt, Landiswil, IIIb 1994. Oberkirch (Luzern): Jubiläumsschiessen der Schützengesellschaft, VII 17120. – Ziswiler Franz, mechanische Schreinerei, VII 13722. Oberneunforn: Frauenkommission des thurgauischen landwirtschaftlichen Kantonalverbandes, VIIIc 491. Oensingen: Baur-Schwaller Hermann, Vb 3101. Oftringen: Widmer-Geiser Hans, Bauführer, Vb 194. Olten: Hoferer Edmond, Florhof, Vb 3872. – Wälchli Hans, Prokurist, Vb 2264. Orvin: Orba Export, D. Léchot, IVa 9565. Osterfingen: Stoll A. Eugen, Pflug- und Wagenbau, VIIIa 4079. Pfäffikon (Schwyz): Betreibungsamt Freienbach, VIII 51014. Ponto Valentino: Latteria sociale, XI 6170. Prilly: S. I. Parc Mont Goulin B S.A., II 10854. Pully: Jossevel Elisabeth, Mlle, buraliste postale, II 16667. Rafz: Strässler Hans, mechanische Werkstätte, VIII 51040. Rapperswil (Bern): Viehversicherungskasse, III 26474. Reiden: Kronenberg Hans, eidg. dipl. Zahnarzt, Vb 2644. Reinach (Basel-Landschaft): Fussballclub Reinach, V 11972. – Ziegler Wilhelm, Liegenschaftskonto, V 27787. Rheinau: Rapold Hans, dipl. Malermeister, VIIIa 4068. Riehen: Lippuner Hans, Malergeschäft, V 27799. Rifferswil: Holzkorporation Ober-Rifferswil, VIII 51012. Rivera: Monteceneri S.A., fabbrica articoli in filo di ferro, XIa 6915. Romanshorn: Poschung St., Textilhaus Cardinal, VIIIc 4828. – Schweiz. Feldweibelverband, Sektion Thurgau, VIIIc 2195. Römerswil (Luzern): Betreibungsamt, VII 4144. – Schürmann Anton, Zimmerei und Bauschreinerei, VII 17121. Rorschach: Christl. Transport-, Handels- und Lebensmittelarbeiter-Verband, Sektion Rorschach, IX 7684. – Forster W., orthopädische und sanitäre Artikel, IX 1202. Rothenburg: Stöckli-Stocker S., Kunstgewerbe, VII 14749. Rüeggisberg: Armenkasse und Armengutsverwaltung, III 26473. Rümlang: Gemeindekasse Rümlang, Ungarnhilfe, VIII 28738. Rüti (Zürich): Meienberg August, Kaminfegermeister, VIII 51037. Ste-Croix: Jaques Fernand, garage du Progrès, II 18942. St. Gallen: 6. Batterietag Feldbatterie 44, IX 14833. – Bühler Gebrüder, Uzwil, Spritzgusswerk St. Gallen-Winkeln, Abt. Haushaltmaschinen, IX 3723. – Graf Theo, Vertreter, IX 15395. – Hug Erik, Dr. phil., IX 5916. St-Imier: Jeanrenaud François-B., IVb 4325. Saint-Léonard: Société de musique La Léonardine, festival 1957, IIc 5972. St-Sulpice (Vaud): Société vaudoise de secours mutuels, section de St-Sulpice, II 6303. La Sagne (Neuchâtel): Matile Louis, IVb 8496. Salvan: Fête cantonale valaisanne des costumes, IIc 5977. Sarnen: Sarner Industrie-Gesellschaft AG. (Société industrielle de Sarnen S.A.), VII 15460. Scareglia: Comune di Valcolla, Signora, XIa 6907. Schaffhausen: Kaufmann-Gresli Robert, VIIIa 4080. – Ott Werner, VIIIa 4073. – Wanner-Russenberger Hans, Reallehrer, VIIIa 4086. – Wohnbau-Aktiengesellschaft, VIIIa 4083. Schmerikon: Zehnder Bruno, Getränke, IX 7219. Schmitten (Fribourg): Vögeli Arthur, Inkassobureau Arvo, IIa 3240. Schönried: Ellenberger Heinrich, Metzgerei, III 26404. Seedorf (Bern): Hügli Fritz, Maurergeschäft, IVa 9569. Sierre: Club des treize, IIc 5978. – Institution Ste Famille Beaulieu, IIc 5980. Sion: Bonvin André, notaire, IIc 5979. – Ecurie treize étoiles, IIc 5966. – Hänni Xavier, ingénieur, IIc 5975. Siviriez: Bosson Henri, menuiserie, IIa 3982. Taverne: Concorso una Rosa, Marco Manetti, vivai, XIa 6904. Thalwil: Wuillemin Robert, Fabrikation von Wildlederbekleidung, VIII 51030. Thun: Schöni Elisabeth, dipl. Musiklehrerin SMPV, III 26480. – Stucki Ernst, dipl. Schreinermeister, Bau- und Möbelwerkstätte, III 26456. La Tour de Peilz: Parti socialiste, IIb 933. Travers: Sandoz Edouard, boucherie, charcuterie, IV 6196. Trimbach: Freisinnig-demokratische Ortspartei, Vb 2306. Uetikon am See: Jung Emanuel, Pfarrer, VIII 50276. Uitikon: Biber Karl, Kaufmann, VIII 51059. Uster: Meusli Ernst, Metzgerei, VIII 51016. – Swoboda-Stiefel Egon, Wand- und Bodenbeläge, VIII 51043. – Walliser Christoph, Evangelist, VIII 51033. Utzenstorf: Amtsvormundschaft der Gemeinde, IIIb 1942. Verscio: Rizzi Antonio, tecnico edile, XI 6162. Vevey: Fédération suisse des sociétés d'aviron, IIb 625. – Rothpletz F.-Alfred, sen., IIb 3013. Weinfelden: Möschinger Rich., elektrische Anlagen, VIIIc 610. Weiningen (Zürich): Döbeli Peter, Fürsorgesekretär, VIII 49225. Wasen i. E.: Zürcher Hans, Uhrenfachgeschäft, IIIb 2352. Weissbad: Standeinweihungsschiessen Weissbad 1957, IX 6296. Wil (St. Gallen): Engeler-Künzel A., IX 6637. Wildegg: Hug AG., VI 509. – Hug-Flock AG., VI 1174. Winterthur: Brunner-Fanti Richard, Mechaniker, VIIIb 5819. – Milchproduzenten-Genossenschaft Seen, VIIIb 5803. – Rossi Fernando, Vertreter, VIIIb 5821. – Schneider Alfred, Handelslehrer, VIIIb 5820. – Spiess-Fahrländer Hans, VIIIb 5814. – Stalder Max, Vertreter der Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft, VIIIb 5817. – Zehnder Edwin, dipl. Zimmermeister, VIIIb 5815. Wollerau: Studer Alfred, Pfarrer, VIII 51056. Worb-Dorf: Denier Josef, Champignons-Kulturen, III 3486. Wynigen: Käsereigenossenschaft Wynigen-Fuhren, IIIb 2348. – von Rütte David, Sekundarlehrer, IIIb 2349. – Wymann Urs, Sekundarlehrer, IIIb 1614. Yverdon: Frey O., Mme, café des 4 Marronniers, II 5007. Zollbrück: Jakob W., jun., Bau- und Möbelschreinerei Neumühle, IIIb 1934. Zug: Straub Gottfried, Chalet Friedbach, VII 16568. Zunzgen: Heller Paul, Präzisionswerkzeuge- und Apparatebau, V 27793. Zürich: Adler-Vittoz Yvette, VIII 51064. – AG. Fellhof 76, VIII 16835. – AG., Fellhof 11, VIII 17767. – Amrein Franz, Automobile, VIII 28015. – Amsler-van Leeuwen, Konstrukteur, VIII 51008. – Association suisse des écrivains médecins, VIII 45222. – Bachmann Max, Buchbinder, VIII 51027. – Blogowski Samuel, Kaufmann, VIII 30702. Brenk-Brennwald Julie, VIII 40717. – von Castelberg Guido, Dr. iur., Dr. oec. publ., Rechtsanwalt, VIII 51031. – Dibbern Robert, Typograph, VIII 30325. Dünki Albert, Fischereiartikel, VIII 51074. – Ehrat Regula, Dr. med., VIII 51020. – Engeler Otto, Kaufmann, VIII 51061. – Erem AG., VIII 26924. – Fischer Wilhelm, Bankangestellter, VIII 30694. – Fruet Emil Werner, Sattlermeister, VIII 18005. – Graber Rudolf, Verwaltung, Tobelhus, VIII 51023. – Greuter Emma, Strumpfservice, VIII 48306. – Hauser Max, Neue Metro-Taxi, VIII 51068. – Hochstrasser Erwin, Architekt, VIII 51019. – Holder Fritz, elektrotechnisches Unternehmen, VIII 30773. – Holder-Haldemann Fritz, VIII 51075. – Huber Alfred, Vertretungen, VIII 51069. – Immobilien-Verwaltungs- und Anlage-Genossenschaft, VIII 31777. – Jegen Hans, Autotransporte, VIII 51052. – Jenny-Krampf Samuel H., Gymnasiallehrer, VIII 51065. – Künze-Etter Abert, Werkmeister, VIII 51047. – Leibacher Adolf, medizinische Apparate, VIII 13342. – Mayer Domenic, ma-do ausmass, VIII 35794. – Müller Edwin, Dr., Liegenschaftsverwaltung Langensteinenstrasse 6, VIII 27262. Müller Edwin, Dr., Liegenschaftsverwaltung Nebelbachstrasse 5, VIII 27548. – Müller Walter, Revisor, VIII 51034. – Müller-Thomer Max, Kaufmann, VIII 51024. – Riala, Jakob Reichmann, VIII 50923. – Rohrer Rudolf, Dr. med., Spezialarzt für Chirurgie und Urologie FMH, VIII 48570. – Roth Markus, Kaufmann, VIII 51038. – RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand-AG., VIII 23394. – Sandoz Johannes, Lehrer, VIII 51028. – Schuler Karl, Photoamateurarbeiten, VIII 51013. Stamm Werner, Vertreter, VIII 51042. – Steinmann-Eberle Rolf Michael, Dr. med., Spezialarzt FMH für Lungenkrankheiten, VIII 51055. – Sutter Emil, Plufitanversand, VIII 51021. – Verband schweizerischer Geflügelfarmer, Geschäftsstelle Zürich, VIII 45984. – Vonow Paul, Dr. med. dent., Zahnarzt, VIII 51044. – Weilenmann Gottfried, Handelslehrer, VIII 51046. Weiss Alfred, Photo, Kino, VIII 51011. – Wicki Gottfried, Bodenbeläge, VIII 42525. – Wintenberger Heinz, dipl. Maschinentechniker, VIII 51026. – Wittlin Ernst, Vertretungen, VIII 51022. – Zündapp-Werke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Nürnberg, Zweigniederlassung Zürich, VIII 31280. – Zwicky-Metzger L., Frau, VIII 51015.

Vaduz (Liechtenstein): Ospelt Willy, Dr. iur., Rechtsanwalt, IX 3329. Höxter (Deutschland): Weltclub zur Förderung freundschaftlicher Beziehungen zwischen den Nationen, VIII 50411. Konstanz (Deutschland, Baden): Verlag für Film, Bühne, Werbung, Zeichnen, Friedrich Scharre, VIII 50418. Luino (Italia): Lüthi Walter, funzionario di dogana, XI 6159. Wien (Oesterreich): Winkler & Co., Eugen, Verlag (Arbeit am Ich), VIII 50414.

Einladung zur Subskription

Im Februar erscheint als Sonderheft Nr. 64 der «Volkswirtschaft» ein Bericht über

Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden

(Uebertragung aus der französischen Originalfassung)

Dieser Bericht, der dem Bundesrat von Herrn alt Bundesrat Dr. Rubattel erstattet wurde, vermittelt einen wertvollen Beitrag zur Klärung des Problems Bund/Wirtschaftsverbände. Er gibt einen Ueberblick über die Entstehung von Artikel 32, Alinea 3, der Bundesverfassung, die Anwendung dieser Bestimmung und die Stellung der Wirtschaftsverbände im Ausland. Ferner enthält er kritische Betrachtungen zu Einzelfragen, Darlegungen über die Rolle der Verbände und der Parteien sowie verschiedene Vorschläge zu Verbesserungen am heutigen System der Anhörung der zuständigen Organisationen.

Der Subskriptionspreis dieses Heftes beläuft sich auf **Fr. 4.–**; er gilt bis zum **6. Februar 1957**. Für spätere Bezüge muss der Preis erhöht werden. Bei partienweisem Bezug von mindestens 25 Exemplaren wird Rabatt gewährt. Vorausbestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, **Bern 1**, entgegen.

Der Einfachheit halber – wenn nicht eine andere Sendungsart vorgezogen wird – erfolgt der Versand gegen Nachnahme. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag auf Postcheckrechnung **III 520**, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Der Versand des Heftes wird im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der «Volkswirtschaft» angezeigt.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Der springende Punkt...

bei allen CARFA-Produkten, ob Kohlepapier, Farbbänder, Stempelkissen oder Matrizen, ist die

CARFA-Garantie

Sie bürgt für sorgfältige Herstellung in einer modern eingerichteten Fabrik in Péry/Biel und zuverlässige und prompte Lieferung.

Der Bürobedarfsartikel-Markt gehört dem Fachgeschäft

CARFA

Schilder-Fabrik LOUIS MEYER & CO Limmatstr. 2 & Tel. 42 39 55 ZÜRICH 5

Spannteppich

tapis perzon teppich longlife

Der Boden im Direktionsraum

Moderne Unifarben
Unverwüstliche Qualität
Nahtlose Verlegung

BODENBELÄGE Gubo ag ZÜRICH

Badenerstraße 154
Tel. (051) 27 18 44

Rationalisierung in Registratur und Archiv

durch die **mechanisierte** Planax-Ablage

Grosse Arbeitszeitersparnis
Grosse Raumersparnis
Grosse Arbeitserleichterungen

und viele andere, wesentliche Vorteile durch

Planax-Klebebinde-Pult
Planax-Infrarot-Strahler
Planaxator-Schnellbeleg-Sortierer

Viele Referenzen stehen zur Verfügung. Verlangen Sie bitte unverbindliche Vorführung von der

Planax-Organisation
Postfach 542
Aarau

Uebersee-Kaufmann

anfangs 30, verheiratet, initiativ, selbständig, verhandlungsgewandt, organisatorische Befähigung mit 7jähriger Import-Export Erfahrung in Uebersee, sucht verantwortungsvolles Wirkungsfeld in Uebersee. Sprachen: Deutsch, Englisch, Französisch; in ungekündeter Stellung. Erstklassige Referenzen vorhanden.

Offerten erbeten unter Chiffre Hab 1026-1 E an Publicitas, Zürich.

Spar- & Leihkasse in Bern

Einladung
zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 16. Februar 1957, 15 Uhr, im Kursaal Schänzli in Bern

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1956
2. Verwendung des Reingewinnes
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung

Die Jahresrechnung mit dem Geschäftsbericht und dem Bericht der Kontrollstelle liegt vom 6. Februar 1957 an in den Büros der Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Den Aktionären, die ihre Aktien der Bank zur Verwahrung übergeben haben, werden der Geschäftsbericht und die Zutrittskarten zur Generalversammlung zugestellt. Die übrigen Aktionäre können die Zutrittskarten gegen Vorweisung der Aktien bis Freitag, den 15. Februar 1957, 16 Uhr, in unserer Wertschriftenverwaltung beziehen.

Jeder Aktionär ist befugt, sich durch einen andern Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten zu lassen.

Bern, den 23. Januar 1957 — Der Verwaltungsrat

Porzellanfabrik Langenthal AG.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 15. Februar 1957, 16.30 Uhr, im Hotel «Bären», Langenthal

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1956. Bericht der Kontrollstelle.
   Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl des Verwaltungsrates für 1957/59.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Legitimations- und Eintrittskarten werden jedem Aktionär direkt zugestellt.

Langenthal, den 25. Januar 1957. — **Der Verwaltungsrat.**

ELEKTRO-WATT

Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG.

Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zur Teilnahme an einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 20. Februar 1957, vormittags 11 Uhr, ins Savoy Hotel Baur en Ville, Zürich, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals.
2. Feststellung der erfolgten Zeichnung und Volleinzahlung der neuen Aktien.
3. Beschlussfassung über die Aenderung von § 5, Absatz 1, der Statuten.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis spätestens Samstag, den 16. Februar 1957, am Sitze der Gesellschaft (Zürich, Talacker 16) oder bei folgenden Banken und Bankhäusern zu hinterlegen, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und deren schweizerische Zweigniederlassungen;
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und deren Zweigniederlassungen;
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf;
Hentsch & Cie., Genf;
Lombard, Odier & Cie., Genf;
A. Sarasin & Co., Basel;
La Roche & Co., Basel;
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich.

Die Anträge der Verwaltung auf Erhöhung des Aktienkapitals und entsprechende Aenderung der Statuten sind am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 2. Februar 1957.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: **Gamper.**

Société immobilière Rue du Môle 3, à Genève

Le dividende de l'exercice 1956 est payable dès ce jour, net des impôts fédéraux (30%) en Fr. 5.60 contre remise du coupon N° 11, chez MM. Th. Jacobi & A. Mischler, régisseurs, rue Petitot 4, à Genève.

Ville de Fribourg (Suisse)

Emprunt 3½% 1946 de Fr. 5 000 000.—

Obligations sorties au 6e tirage

Nos	82	200	282	324	485	489	592	656	713	749	815
856	862	904	906	910	994	1052	1068	1140	1179	1245	1263
1273	1318	1352	1375	1539	1788	1792	1818	1823	1827	1842	1856
1866	1961	1974	2021	2024	2120	2289	2416	2442	2524	2531	2544
2551	2699	2703	2723	2743	2758	2793	2827	2833	2835	2874	2879
2917	2968	2994	2998	3062	3063	3070	3075	3300	3304	3327	3349
3400	3402	3403	3431	3434	3441	3529	3618	3632	3671	3791	3811
3924	3931	3963	4035	4050	4056	4070	4088	4123	4247	4352	4468
4476	4524	4541	4636	4691	4888	4899	4993				

remboursables à Fr. 1000.— dès le 1er mai 1957 aux domiciles de payement indiqués sur les titres.

Non présentées: Nos 2469, 3109.

Fribourg, le 28 janvier 1957. — **La commission des finances.**

Avviso di convocazione

IMMAR S.A., Maroggia

Assemblea generale straordinaria degli azionisti

Lunedì 18 febbraio 1957, ore 14.30, in Chiasso, via Motta 12 (studio avv. P. Campana)

Trattande:

1° Dimissioni dell'amministratore unico — nomina del consiglio d'amministrazione.
2° Eventuali.

Maroggia, 1° febbraio 1957. — **Immar S.A. Maroggia**
L'amministratore unico:
Dr J. Zürcher.

Spinnerei Aegeri, Neuägeri

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 16. Februar 1957, 10.30 Uhr, im Hotel «Ochsen», in Zug

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 11. Februar 1956.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1956 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahlen.
6. Anschaffung von Maschinen gemäss Antrag des Verwaltungsrates.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht und Antrag der Kontrollstelle liegen vom 5. bis 15. Februar 1957 auf dem Gesellschaftsbureau in Neuägeri zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Um 11 Uhr, d. h. anschliessend an die ordentliche Generalversammlung, findet ebenfalls im Hotel «Ochsen» in Zug eine

ausserordentliche Generalversammlung

statt, in welcher folgende Traktanden behandelt werden:

1. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von 1,5 Millionen auf 2,1 Millionen Franken durch Ausgabe von 1000 neuen voll liberierten Inhaberaktien zu nominell Fr. 600 per Stück zum Preise von Fr. 650 unter Wahrung des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre.
2. Feststellung der Zeichnung und vollen Liberierung der neuen Aktien.
3. Revision der Gesellschaftsstatuten.

Die Anträge des Verwaltungsrates betreffend Kapitalerhöhung und Statutenänderung liegen ab 5. Februar 1957 am Sitze der Gesellschaft in Neuägeri zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Aktionäre, welche an den Generalversammlungen teilzunehmen wünschen, können auf dem Gesellschaftsbureau in Neuägeri bis und mit Freitag, den 15. Februar 1957, unter Angabe der Aktiennummern die Zutrittskarten beziehen. Nach dem 15. Februar werden keine Karten mehr ausgegeben.

Neuägeri, den 23. Januar 1957. Der Verwaltungsrat.

KERAG Richterswil

Die Auszahlung der beschlossenen 5%-Brutto-Dividende auf dem Prioritäts-Aktienkapital erfolgt ab 28. Januar 1957 an folgenden Zahlstellen:

Schweiz. Bankverein, Zürich.
Schweiz. Volksbank, Wädenswil.
AG. Leu & Co., Agentur Richterswil.
Kassa unserer Firma in Richterswil.

Richterswil, 26. Januar 1957.

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 2000 einheimischen Arbeitskräften bürgen für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteil sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES.

Portable-Modelle ab Fr. 245.-
Büro-Modelle ab Fr. 830.-

SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT

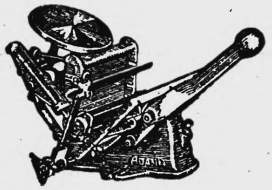
HERMES

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG.
Waisenhausstrasse 2, Zürich 1
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz
Vertreter für alle Kantone

ZÜRICH
Hotel Trümpy - Walhalla
nächst Hauptbahnhof
Telephon (051) 42 54 00
Parkplatz. Gesellschaftssäli, Großrestaurant mit eigener Metzgerei. Zimmer mit Telephon, fl. Wasser, ab Fr. 7.30.

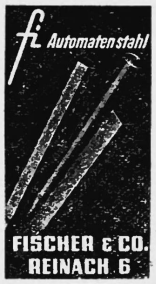
Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Basel Zürich Genf

ADANA-Druckmaschinen
Modelle für jeden Zweck



Vielseitig verwendbar in Handel, Gewerbe und Privat. Einfache Handhabung. – Verlangen Sie Prospekte.
Scartons, International Products
Bern
Neuengasse 41 Tel. (031) 3 66 43

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!



On offre à vendre un
groupe d'immeubles
situés dans une importante localité industrielle de la Suisse romande, pouvant convenir pour une industrie de transformations, et disposant d'une force hydro-électrique attachée de 40 HP.
Adresser offres sous chiffre P 1766 à Publicitas Berne.

Neuerscheinung! E. M. Geba
Wie man sich die Büroarbeit erleichtert
Zahlreiche praktische Tips zu Einsparungen an Zeit und Geld
Preis Fr. 3.90
Gebr. Riggenbach, Verlagsabt. 2, Basel

Ein Muster sagt mehr als 1000 Worte
Verlangen Sie deshalb unsern starken
Urania-Briefordner

	10	50	100 Stück
	1.95	1.85	1.70 das Stück
Ablegeordner, braun	1.—	—.85	—.80
Archivschachteln, braun	1.35	1.15	1.05

franko Zürich

Zumstein
PAPETERIE
FÜR HANDEL TECHNIK KUNST
Uraniastr. 1 Zürich Tel. 051 23 14 66

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!